

유네스코 한일교사대화
Korea-Japan Teachers' Dialogue

2017 한국교직원 일본방문 프로그램
참가자 오리엔테이션
자료집

2016. 12. 10 (토)

서울 용강중학교

목차

프로그램 소개

1. 1 차 참가자 오리엔테이션 개요 및 일정.....	3
2. 유네스코 한일교사대화 사업 소개.....	6
3. 2017 한국교직원 일본방문 프로그램 소개.....	9
4. 정보 및 준비 사항.....	14
5. 주최 기관 및 연락처.....	19
6. 2 차 참가자 오리엔테이션 안내.....	22

붙임 자료

1. 출입국 수속 안내.....	27
2. 프로그램 일정안.....	33
3. 방문 학교 정보.....	38
4. 숙박 시설 안내.....	49
5. 일본측 요청 사항.....	54
6. 활동일지 양식.....	63
7. 그룹보고서 양식.....	65
8. 간단한 일본어 회화.....	66
9. 참가자 명단.....	70

강의 자료

◆ 유네스코 한일교사대화 사업 소개 (서현숙 교육팀장)	75
--------------------------------------	----

* 저자의 동의 없이 무단 복사 및 인용을 삼가주시기 바랍니다.

프로그램 소개

1. 1 차 참가자 오리엔테이션 개요 및 일정

가. 오리엔테이션 개요

- 1) 일시: 2016 년 12 월 10 일(토) / 10:00 - 17:00
- 2) 장소: 서울 용강중학교
- 3) 참가자: 총 127 명
 - 2017 방일 프로그램 참가자 120 명
 - 2014~2016 방일 프로그램 참가자
 - 유네스코한국위원회 관계자
- 4) 주최: 유네스코한국위원회
- 5) 후원: 교육부
- 6) 주요 내용
 - 한일교사대화 프로그램 소개
 - 방일 활동 및 준비 사항 안내
 - 그룹별 사전 준비 모임

나. 오리엔테이션 일정

시간	장소	내용
10:00 – 10:30	멀티미디어실 앞 (본관 3 층)	참가자 등록
10:30 – 10:45	멀티미디어실 (본관 3 층)	개회 <ul style="list-style-type: none"> • 오리엔테이션 일정 안내 • 인사말 (임현목 유네스코한국위원회 사무총장보)
10:45 – 11:15		유네스코 한일교사대화 사업 소개 (서현숙 교육팀장)
11:15 – 12:00		2017 한국교직원 일본방문 프로그램 소개 <ul style="list-style-type: none"> • 프로그램 개요 및 일정, 참여 방법 안내 • 그룹 구성 및 인솔자 소개 • 세부 활동 지침 및 유의사항 안내 • 일본 방문 준비사항 및 보고, 후속활동 안내
12:00 – 13:00	급식실 (학생식당 2 층)	점심 식사
13:00 – 16:00	< 각 교실 (본관 3 층) > ○ A 그룹: 1-1 반 ○ B 그룹: 1-2 반 ○ C 그룹: 1-3 반	그룹별 준비 모임 <ul style="list-style-type: none"> • 그룹별 멤버 소개 • 그룹별 일정 및 활동 소개 • 방일 프로그램 참가 경험 발표 • 그룹별 역할 분담, 학교 방문 준비 사항 논의
16:00 – 16:15		휴식
16:15 – 16:45	멀티미디어실 (본관 3 층)	그룹별 발표 <ul style="list-style-type: none"> • 방문 개요 및 활동 계획 소개
16:45 – 17:00		종합 정리 및 폐회 <ul style="list-style-type: none"> • 질의응답 및 마무리 • 2 차 참가자 오리엔테이션 일정 안내 • 폐회



다. 양강중학교 배치도

2. 유네스코 한일교사대화 사업 소개

가. 사업 개요

1) 사업 목적

- 가) 한일 교사 간 대화 및 현장 방문을 통한 양국 교육현안 이해
- 나) 세계시민교육(GCED), 지속가능발전교육(ESD)을 핵심으로 하는 유네스코 교육 이념 실행 확산
- 다) 한일 교사 역량 및 네트워크 강화
- 라) 한일 양국의 지속적인 상호 이해 및 우호 증진

2) 추진 배경

- 가) 2000년 3월 일본 문부과학성 나카소네 히로후미 장관 방한 시 문용린 당시 교육부 장관에게 한일 양국의 우호 증진을 위해 양국 교사 교류 사업을 제안하여 추진하게 되었으며, 지금까지 양국 교육부의 지원으로 진행되고 있다.
- 나) 일본에서는 유네스코아시아문화센터(Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO)가 유네스코한국위원회와 협력하여 2001년 '한국교직원 일본방문 프로그램'에 한국 교사 50명을 초청하였고, 2011년부터 유엔대학(United Nations University) 신탁기금으로 주최하게 되었다. 2003년에 100명, 2007년에 160명, 2009년에 150명으로 초청 인원을 늘려 2016년까지 한국교직원 1,878명이 방일 프로그램에 참가했다.
- 다) 한국에서는 2005년에 국고 지원을 받아 '일본교직원 한국방문 프로그램'으로 일본 교사 20명을 초청하였고, 2008년에 54명, 2013년에 50명으로 초청 인원을 확대하여 지금까지 일본교직원 540명이 방한하였다.
- 라) 향후 한일 교직원 교류 사업의 발전적인 방향을 제시하고, 유네스코 주요 교육 이념을 비롯하여 미래 세대 교육 현안에 대한 양국 교직원의 진정한 대화의 창구를 열기 위해 세계시민교육(GCED), 지속가능발전교육(ESD)을 주제로 한일 교직원 교류 프로그램을 추진하고 있다.

나. 한일교사대화 참가 실적

1) 한국교직원 일본방문 프로그램(2001-2016)

총 1,905 명 초청/실제 1,878 명 방일(27 명 취소)

연도	기간	단장	교육부	총인원	방문지(도쿄, 오사카 포함)
2001	2.5-24 (3 주)	남상문	남상문	50 명	히로시마, 사가, 가고시마
2002	1.24-2.5 (2 주)	강대근	정봉근 김영재	50 명	미에, 효고
2003	1.16-27 (2 주)	김신일	구관서 한경문	99 명 (1 명 취소)	야마구치, 돗토리, 가가와, 미야자키
2004	1.29-2.10 (2 주)	강대근	임승빈 유지완	99 명 (1 명 취소)	홋카이도, 시즈오카, 오이타, 에히메
2005	1.19-2.1 (2 주)	도재원	강학래	99 명 (1 명 취소)	홋카이도, 후쿠시마, 효고, 돗토리
2006	1.11-24 (2 주)	이돈희	여종구 이병석	99 명 (1 명 취소)	홋카이도, 구마모토, 시가, 돗토리
2007	1.24-2.5 (2 주)	문용린	김태훈 김동환	159 명 (1 명 취소)	홋카이도, 효고, 사이타마, 나라, 가고시마
2008	1.22-2.4 (2 주)	이삼열	강정길	158 명 (2 명 취소)	군마현, 게센누마시, 다카라즈카시, 사이타마시, 아키타현
2009	2.3-16 (2 주)	이경숙	김규태 심민철	148 명 (2 명 취소)	니시고촌(후쿠시마현), 사이타마시, 나라현, 고치현, 구마모토현
2010	1.12-25 (2 주)	전택수	강구도 경민웅	149 명 (1 명 취소)	게센누마시(미야기현), 도요나카시(오사카부), 가나자와시(이시카와현), 와카야마현, 오사카부
2011	1.11-24 (2 주)	권대봉	홍성창 박혜월	149 명 (1 명 취소)	야치요시(치바현), 요사노초(교토부), 사이타마시(사이타마현), 치바현, 나라시(나라현)
2012	1.11-22	박은경	권희정 최유순	148 명 (2 명 취소)	사이타마시(사이타마현), 요사노초(교토부), 게센누마시(미야기현), 오카야마시(오카야마현), 후쿠오카현
2013	1.16-27	김태완	김은희 김윤정	144 명 (6 명 취소)	야치요시(치바현), 하시모토시(와카야마현), 고마쓰시(이시카와현), 치바현, 후쿠오카현
2014	1.19-27	안양옥	이진구 이동명	118 명 (2 명 취소)	나라시(나라현), 이나기시(도쿄도), 하시모토시(와카야마현), 고마쓰시(이시카와현)
2015	1.18-26	민동석	서혜선	98 명 (2 명 취소)	야치요시(치바현), 치바현, 와카야마현
2016	2.16-22	박흥순	박은숙 배선연	111 명 (4 명 취소)	고마에시(도쿄도), 사이타마시(사이타마현), 나가노현, 나라타시

2) 일본교직원 한국방문 프로그램(2005-2016)

총 548 명 초청/실제 540 명 방한(8 명 취소)

연도	기간	단장	문부과학성/ACCU	총인원	방문지
2005	9.5-13 (8박 9일)	Mikami Kazuyoki (미야기 교대 교수) Tanaka Kazuaki (동경다케하야초 교감)	Asai Takashi (문부성 과장) 외 1명 / Iida Kazuro (ACCU 이사) 외 1명	24명	수원, 안동, 경주
2006	6.11-18 (7박 8일)	Kusahara Katsuhide (다쿠쇼쿠대 부총장)	Nishiyama Kazunori (문부성 국제협력정책실 인물교류전문관) 외 2명 / Ohashi Chiho (ACCU 전문위원) 외 1명	25명	전주, 부여, 광주
2007	6.10-17 (7박 8일)	Nakasone Hirofumi (외무대신, 전.문부대신) Sagara Noriaki (교토노틀담대 총장)	Tada Mayuko(전문위원) 외 1명 / Iida Kazuro(이사) 외 1명	29명	대전, 청주, 경주
2008	8.19-28 (9박 10일)	Kozawa Kimiko (동경학예대학 명예교수)	Kawakubo Yuriko 외 1명 / Kimura Masatsugu (기획과 과장) 외 1명	52명 (2명 취소)	인천, 수원, 창녕, 경주
2009	8.26-9.4 (9박 10일)	Kiso Isao (문부과학성 국제통관관, 일본유네스코국내위원회 사무총장) Tejima Toshio (고토구립시노노메 초등학교장)	Shimizu Norihiko (문부성 국제통관관보좌) 외 1명 / Iida Kazuro (ACCU 이사) 외 1명	53명 (1명 취소)	인천, 수원, 통영, 안동, 경주
2010	8.25-9.3 (9박 10일)	Sakaguchi Hitomi (일본유네스코국내위원회위원, 미노시교육위원회 교육위원)	Uemura Masaki (문부성 계장) 외 1명 / Shimazu Masakazu (ACCU 사무국장) 외 1명	53명 (1명 취소)	안산, 시흥, 원주, 청주, 경주
2011	8.26-9.4 (9박 10일)	Kato Hisao (나라교육대 부학장)	Higashi Hideaki (문부성 계장) 외 1명 / Shimazu Masakazu (ACCU 사무국장) 외 1명	53명 (1명 취소)	경남(창원, 김해), 전남(순천)
2012	8.29-9.7 (9박 10일)	Iwamoto Wataru (문부과학성 일본유네스코국내위원회 국제교섭분석관)	Sato Keiichi(문부성 전문직) 외 1명 / Yoneshima Yuriko (ACCU 프로그램 담당자) 외 1명	53명 (1명 취소)	경기, 충남
2013	8.22-29 (7박 8일)	Abe Hirofumi (오카야마대학 부학장)	Kamoshita Yuko(문부성 계장) 외 1명 / Yoneshima Yuriko (ACCU 프로그램 담당자) 외 1명	50명	충북, 강원
2014	8.26-9.1 (6박 7일)	Otsu Kazuko (홋카이도교육대학 부학장)	Mori Yusuke(문부성 계장) 외 1명 / Yoneshima Yuriko (ACCU 프로그램 담당자) 외 1명	50명	강원, 충북
2015	8.25-31 (6박 7일)	Higuchi Toyotaka (고마에제 1 중학교 교장)	Yamamoto Tsuyoshi (문부성 계장) 외 1명 / 기소 이사오 (ACCU 이사) 외 2명	50명	경기, 전남
2016	7.12-18 (6박 7일)	Kanazawa Yuji (홋카이도 라우스초교육위원회 자연환경교육 장학관)	Okamoto Aya(문부성 계장) / Shindo Yumi (ACCU 부장) 외 2명	48명 (2명 취소)	경북(안동), 인천

3. 2017 한국교직원 일본방문 프로그램 소개

가. 프로그램 개요

- 1) 기간: 2017 년 1 월 17 일(화) ~ 23 일(월) (6 박 7 일)
- 2) 장소: 도쿄, 나리타 외 3 개 지역(고마에시, 야치요시, 치바현)
- 3) 주최: 유네스코한국위원회, 유엔대학, 유네스코아시아문화센터
- 4) 후원: 대한민국 교육부, 일본 문부과학성
- 5) 참가자: 총 120 명 (붙임 9. 참가자 명단 참조)
 - 가) 단장: 1 명
 - 나) 인솔자: 서현숙, 한미현, 백승현, 이지은(유네스코한국위원회) 4 명
 - 다) 유네스코학교 네트워크(ASPnet) 초·중·고·특수학교 교직원 101 명
 - 라) 시도교육청 ASPnet 담당자 12 명
 - 마) 교육부 관계자 2 명

	A 그룹 고마에시	B 그룹 야치요시	C 그룹 치바현	계
구성	초등학교 교직원 교육청 담당자 교육부 관계자 단장	중/고등학교 교직원 교육청 담당자 교육부 관계자	고등/특수학교 교직원 교육청 담당자	116
한위	서현숙, 한미현	이지은	백승현	4
인원	40	40	40	120

- 6) 주요 활동
 - 가) 일본의 최근 교육정책 및 지속가능발전교육 강연 참가
 - 나) 일본 학교 및 교육기관 방문: 수업 참관 및 한국 문화 소개 수업, 교육교류회, 일본 학생/교사 간 교류

- 다) 문화유적지 탐방 및 일본 가정방문
- 라) 지역 환영만찬시 문화 공연
- 마) 보고회(1월 22일(일), 나리타) 그룹 활동 발표
- 바) 후속 활동: 귀국 후 그룹보고서 작성

7) 소요 비용

- 가) 주최 측 부담: 항공료, 숙박비, 식비(공식행사일 제외) 등 공식 일정에 따른 제경비
 - ※ 개인별 경비 미포함
- 나) 참가자(학교 또는 기관) 부담
 - 참가비: 1인당 30만원
(오리엔테이션 제경비 및 해외여행자보험료, 2017년도 한일교사대화 행사 참가비 포함)
 - 국내여비: 오리엔테이션 장소 이동 및 방일 프로그램 참가 시 국내 여비
 - ※ 상기 부담은 추천 기관 및 학교의 내부 규정에 따름
 - ※ 간이 영수증 발급(세금계산서 발급 불가)

- 8) 통역: 전 일정 한국어-일본어 통역사 동행(그룹별 1~2명 동행)
 - ※ 가정방문 시 통역사 동행 불가

나. 주요 일정 (자세한 내용은 붙임 2. 프로그램 일정안 참조)

일차	날짜	장소	주요 활동
1 일차	1월 17일(화)	나리타 / 도쿄	<ul style="list-style-type: none"> • 출국(인천 → 나리타) • 개회식 • 프로그램 오리엔테이션 및 강의
2 일차	1월 18일(수)	도쿄	<ul style="list-style-type: none"> • 학교 방문
3~5 일차	1월 19일(목) ~ 1월 21일(토)	A 그룹: 고마에시 B 그룹: 야치요시 C 그룹: 치바현	<ul style="list-style-type: none"> • 그룹별 지역 이동 • 학교 및 교육/문화 기관 방문 • 가정방문 • 그룹 평가회의
6 일차	1월 22일(일)	나리타	<ul style="list-style-type: none"> • 나리타로 이동 • 그룹 보고회 및 폐회식 • 환송만찬
7 일차	1월 23일(월)	나리타	<ul style="list-style-type: none"> • 귀국(나리타 → 인천/부산)

다. 활동 안내

1) 방문

가) 지역 방문

- ◆ 공식 환영만찬: 요청에 따라 참가자 공연 진행
- ◆ 가정방문: 현지 가정에서 반나절 동안 머물며 문화 체험
- ◆ 문화탐방: 지역 문화시설 견학

나) 학교 및 기관 방문

- ◆ 학교 방문: 요청에 따라 공연 및 한국 문화 수업, 질의응답 등 준비, 선물 교환
- ◆ 기관 방문: 요청에 따라 질의응답 등 준비, 선물 교환
- ◆ 그룹별 일정 및 요청 사항 사전 점검 후 그룹별 협의

2) 기록

가) 활동일지 (붙임 6. 활동일지 양식 참조)

- ◆ 목적: 그룹별 활동을 기록하여 향후 평가회, 보고회, 그룹보고서 작성 등에 활용
- ◆ 기간: 활동 기간 전 일정
- ◆ 담당: 그룹별로 매일 2~3명씩 담당을 정하여 기록한 후, 다른 참가자들의 의견 보충
- ◆ 내용: 해당 양식에 맞춰 작성(주요 활동 및 특징, 주요 인사, 감상 등)
- ◆ 제출: 보고회(1.22)에서 그룹 별로 유네스코한국위원회 인솔자에게 제출

나) 사진 및 동영상 기록

- ◆ 목적: 보고회 발표 및 그룹보고서 작성, 향후 자료제작 등에 활용
- ◆ 기간: 활동 기간 전 일정
- ◆ 담당: 그룹별로 기록 담당자를 선발(2-3명)
- ◆ 제출: 대표사진 100장 및 동영상을 귀국 후 한 달 이내 유네스코한국위원회에 제출

3) 평가

가) 프로그램 평가지 작성

- ◆ 대상: 참가자 전원
- ◆ 양식: 설문형 1종 및 서술형 1종
- ◆ 실시기관: 도쿄 오리엔테이션 시 일본 주최기관(ACCU)에서 배포

- ◆ 제출: 1월 22일(일) 보고회까지 유네스코한국위원회 인솔자에게 제출
- ◆ 언어: 한국어

나) 그룹 평가회(보고회 준비)

- ◆ 목적: 그룹 내 의견 공유 및 보고회(1.22) 발표 준비
- ◆ 일시: 그룹 별로 각 지역에서 1회 실시(1-2시간 내외)
- ◆ 내용: 그룹의 활동 내용, 본 프로그램을 통해 알게 된 일본교육 특징, 참가 전후 인식의 변화, 향후 귀국 후 활동 계획 등을 토론

4) 보고

가) 보고회

- ◆ 목적: 그룹별 활동 소개 및 정보 공유
- ◆ 일시: 1월 22일(일)
- ◆ 장소: 호텔 닛코 나리타 1F 「Ozora」
- ◆ 형태: PPT 발표자료 및 스크립트(통역용) 준비
- ◆ 언어: 한국어
- ◆ 발표시간: 그룹별 약 10분(통역 포함 20분, 추후 자세히 공지 예정)
- ◆ 발표내용: 그룹 활동 내용 및 감상(방문 지역 및 학교 소개, 특징사항, 중점 이슈 및 인상적인 사례 등), 향후 프로그램 발전에 대한 제안, 귀국 후 활동 계획 등
- ◆ 제출: 1월 21일(토) 호텔 체크인 전까지 유네스코한국위원회 인솔자에게 발표자료(PPT, 스크립트 등) 데이터파일과 출력본 제출

나) 그룹보고서 작성 (붙임7. 그룹보고서 양식 참조)

- ◆ 언어: 한국어
- ◆ 분량: A4 10쪽 이내(사진 자료 첨부 가능)
- ◆ 서식: 한글 프로그램, 휴먼명조체, 글자크기 11, 여백(좌우 3cm, 상하 2.5cm, 양쪽 맞춤), 상하 줄 간격 150%
- ◆ 양식: 보고서 양식에 따라 작성, 필요할 경우 항목 추가
- ◆ 제출: 그룹보고서 담당자가 3월 24일(금)까지 유네스코한국위원회에 제출(귀국 후 4주 이내)
- ◆ 사용처: ACCU 제출 및 2017 방일 프로그램 보고서에 수록
- ◆ 비고: 보고서 마지막에는 '비하인드스토리'로 자유로운 형식의 이야기 추가(수기, 인터뷰, 그림, 만화 등 5쪽 미만)

5) 후속 활동

가) 개인 보고 활동

- ◆ 학교(기관) 내 수업 또는 발표를 통해 학생 및 동료 교직원과 정보 공유
- ◆ 한일 학교 간 또는 개인 교류 시 반드시 유네스코한국위원회에 전달
- ◆ 신문, 방송, 책자 등을 통해 홍보할 경우 유네스코한국위원회에 공유

나) 감사 인사 전달

- ◆ 유네스코한국위원회: 주최기관 및 지역 주최 교육위원회에 감사 서한 송부
- ◆ 그룹별: 그룹 대표가 방문 학교에 감사 서한 송부
- ◆ 개인별: 가정방문 등 프로그램으로 만난 분들에게 감사 인사 전달

4. 정보 및 준비사항

가. 일반 정보

1) 일반 정보

가) 숙박 (붙임 4. 숙박시설 안내 참조)

그룹	숙박일자	호텔명
A, B, C	1 월 17 일, 18 일 (2 박)	호텔 메트로폴리탄 에드몬트 (2 인 1 실)
A	1 월 19 일, 20 일, 21 일 (3 박)	호텔 가지가야 플라자 (1 인 1 실)
B		지바 워싱턴호텔 (1 인 1 실)
C		호텔 선루트 지바 (1 인 1 실)
A, B, C	1 월 22 일 (1 박)	호텔 닛코 나리타 (1 인 1 실)

나) 식사

- ◆ 전 일정 식사 포함
- ◆ 공식 일정에 저녁식사가 포함되지 않은 날은 1인당 JPY 1,500(약 16,339원) 지급

다) 해외 여행자보험

- ◆ 유네스코한국위원회에서 단체 해외 여행자보험 가입 (2017.1.17~23)
(현대해상화재보험 설계번호: F-2016-1359919, 설계사: 박영철 010-6202-2511)

- ◆ 보장 및 보험 조건(보상한도액)

(1) 유형 1 (만 60세 이하)

- 상해사망/후유장해(해외여행중): 200,000,000원
- 상해의료실비(해외발생): 20,000,000원
- 질병치료실비(해외발생): 20,000,000원
- 질병사망: 20,000,000원
- 일괄배상(해외여행중): 20,000,000원 (자기부담금 10,000원)
- 휴대품손해: 300,000원 (자기부담금 10,000원)
- 특별비용: 10,000,000원
- 항공기납치위로금: 1,400,000원
- 입원의료실비(상해) 국내발생 입원: 20,000,000원
- 입원의료실비(질병) 국내발생 입원: 20,000,000원
- 통원의료실비(상해) 국내발생 외래: 200,000원

- 통원의료실비(상해) 국내발생 처방조제: 100,000원
- 통원의료실비(질병) 국내발생 외래: 200,000원
- 통원의료실비(질병) 국내발생 처방조제: 100,000원

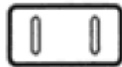
(2) 유형 2 (만 61세 이상)

- 상해사망/후유장해(해외여행중): 100,000,000원
- 상해의료실비(해외발생): 10,000,000원
- 일괄배상(해외여행중): 20,000,000원 (자기부담금 10,000원)
- 휴대품손해: 200,000원 (자기부담금 10,000원)
- 특별비용: 10,000,000원
- 항공기납치위로금: 1,400,000원
- 입원의료실비(상해) 국내발생 입원: 10,000,000원
- 통원의료실비(상해) 국내발생 외래: 200,000원
- 통원의료실비(상해) 국내발생 처방조제: 100,000원
- ◆ 해외에서 위급상황 발생 시 인솔자에게 1차 문의
- ◆ 일본 현지에서 병원 진료 시 참가자 선부담, 추후 보험금 개별 신청 (진료영수증과 진료내역서를 반드시 수령)
- ◆ 도난 사고 발생 시 경찰서 신고 후 사고접수확인서(도난신고확인서) 수령

라) 기온: 약 0도~10도 내외, 방한복 지참 권장

마) 전압: 100V(플러그 변환 어댑터 필요, 전자제품 허용 전압 확인)

<참고 그림>



바) 인터넷: 일본은 PC방이 많이 없으므로 노트북 지참 권장.

※ 숙소 내 와이파이 및 랜선 사용은 '붙임 4. 숙박 시설 안내' 참조

2) 출입국 정보 (붙임 1. 출입국 수속 안내 참조)

가) 출국: 2017 년 1 월 17 일(화) / 서울(인천) 09:05 → 도쿄(나리타) 11:35 [KE701]

< 출국공항 집합 안내 >

- ◆ **집합시간/장소: 1월 17일(화) 6:30까지 인천국제공항 국제선 3층 A 카운터 부근**
 - ※ 1월 16일(월) 인천국제공항 인근 숙소에서 2차 참가자 오리엔테이션 진행, 참가자 전원 숙박 후 1월 17일(화) 5:30에 호텔 로비에 집합하며 공항으로 이동
- ◆ **출국절차:** 그룹별 인원 점검 → 그룹별 이-티켓 배포 → 대한항공 카운터에서 개인별 체크인 → 탑승권 수령 후 출국장으로 이동 → 탑승 게이트에서 탑승 개시시간 10분 전에 그룹별 인원 점검
- ◆ **준비물:** 여권(유효여권 1부, 사본 1부 보관) 및 개인 수하물
- ◆ 인천공항 연락처: 전화 1577-2600 / 홈페이지 <http://www.airport.kr>

나) 입국: 2017 년 1 월 23 일(월) / 도쿄(나리타) → 서울(인천) 및 부산(김해)

호텔 출발 → 도쿄(나리타) 공항

- ◆ 12:45 도쿄(나리타) 출발 - 15:10 부산(김해) 도착 [KE716]
- ◆ 12:50 도쿄(나리타) 출발 - 15:30 서울(인천) 도착 [KE702]

※ 담당 여행사 연락처

- ◆ **Meitetsu World Travel, Inc., Ginza Sales Office (일본 측)**
 - 전화: +81-3-3572-0516
 - 팩스: +81-3-3572-0517
 - 이메일: yasuhiro.takahashi@mwt.co.jp
 - 주소: Ginzamiyuki Bldg., 7-8-2, Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-0061, JAPAN
- ◆ **롯데관광 (한국 측)**
 - 전화번호: 02-2078-6610
 - 팩스: 02-2264-8530
 - 이메일: changhwan_ryu@nate.com
 - 주소: 서울시 중구 수표동 27-1 동화빌딩

나. 그룹별 준비 사항

1) 활동 준비(붙임 5. 일본 측 요청 사항 참조)

가) 그룹 활동 준비: 그룹별 일정 및 방문지역 확인, 그룹 목표 및 주제 선정, 학교(기관) 방문 준비 협의, 역할 분담 등

※ 오리엔테이션 종료 후 논의 내용을 인솔자에게 제출

나) 학교(기관) 방문 준비: 방문 지역 및 학교(기관) 요청사항에 따라 질문 답변, 한국 문화 수업(한국 놀이, 음악, 악기, 음식, 한복 등), 공연 준비

※ 기자재 필요한 경우 학교에 사전 요청

다) 발표 및 답변 내용 사전 정리 및 대본 준비(통역 시 필요)

2) 역할 분담

가) 대표(1명): 그룹 전체 대표 및 그룹 활동 총괄

나) 총무(2명): 회계 및 방문 제반 사항 준비

다) 한국문화수업 준비(10-15명): 일본 학교(기관) 요청사항에 따라 준비

라) 공연 준비(4-5명): 지역 환영만찬 공연 준비, 학교(기관)은 요청이 있을 경우 준비

마) 보고회 발표(3-4명): PPT 작성, 스크립트(통역용) 작성, 발표

바) 그룹보고서 작성(3-5명): 그룹보고서 및 비하인드 스토리 작성

사) 사진 및 동영상 촬영(2-3명): 보고회·그룹보고서에 활용, 귀국 후 인솔자에게 사진 제출

아) 활동일지 기록(6-14명): 매일 2~3명씩 작성 후 수합하여 보고회에서 인솔자에게 제출

자) 인원 점검(1-2명): 일정 중 그룹 집합 시 인원 점검

차) 카페/밴드 운영(1명): 그룹별 카페/밴드 개설 및 정보 공유

카) 기타: 학교/기관 방문 시 인사말 담당자, 질의응답 준비 담당자 등

※ 한국 문화 수업 및 질의응답, 공연 등의 준비는 그룹별 방문 학교(기관)의 요청사항 반영

※ 그룹별 모든 참가자가 역할을 1-2 가지씩 분담하고 상호 협조할 것을 요망

3) 그룹 준비물

가) 그룹별 정보 공유: 그룹별 카페/밴드 활용

나) 노트북, 비디오/디지털 카메라, 비상약품 등

다) 방문 학교/기관 선물: 방문 학교/기관에 감사의 표시로 선물 증정

※ 전체 공식일정에 따른 선물은 유네스코한국위원회에서 준비

라) 한국 문화 수업 자료 준비

다. 개인 준비 사항

- 1) 여권 및 프로그램 관련 자료
- 2) 가정방문 시 개인 선물
- 3) 정장 및 한복(지역별 만찬 시 착용) ※ 학교/기관 방문 시 정장 또는 세미정장 착용 요망
- 4) 방한복 및 개인 소지품, 비상약품
- 5) 명함

라. 유의사항

- 1) 그룹 활동에 대한 의견 및 제안은 그룹 대표와 상의 후 그룹 인솔자와 협의해주시기 바랍니다.
- 2) 그룹 대표는 그룹을 대표하며, 참가자는 대표 및 업무 담당자의 역할에 협조해주시기 바랍니다.
- 3) 참가자는 개인이기에 앞서 한국 대표로 방문하는 입장임을 숙지하시고, 집합 시간 등을 잘 지켜주시기 바랍니다.
- 4) 그룹 인솔자, 일본 주최기관 담당자, 통역사, 여행사 직원에게 문의할 경우에는 경어를 사용해주시기 바랍니다.
- 5) 호텔 내 전화 사용과 실내 비치품 이용금액은 개인 부담입니다.
- 6) 전체 일정 외의 외출 시 그룹 인솔자와 그룹대표, 또는 총무에게 사전에 알려주시기 바랍니다.
- 7) 학교 방문 시 학생들의 얼굴이 드러나는 직접적인 사진과 영상 촬영 및 인터넷 게재는 자제해주시기 바랍니다. 일본에서는 개인의 초상권 관련 인권 문제가 중요하므로 각별히 주의해주시기 바랍니다.
- 8) 학교(기관) 방문 감사 선물의 경우, 간단하고 부담스럽지 않은 선물로 준비해주시기 바랍니다. 또한, 학생들에게 개인적으로 선물을 주는 것은 일체 금합니다. (꼭 주고 싶은 선물이 있다면, 담임 교사를 통해 전달해주시기 바랍니다.)
- 9) 그룹별 일정이 끝나면 간단히 평가하고 보고하는 시간을 자주 가져주시기 바랍니다.
- 10) 오리엔테이션과 일본 방문 시 각자 건강에 유의해주시기 바랍니다.

5. 주최 기관 및 연락처

가. 한국 주최 기관

1) 유네스코한국위원회(Korean National Commission for UNESCO, KNCU)

- ◆ 사무총장: 공석(직무대행: 박정섭 사무총장보)
- ◆ 사업본부: 정책사업본부
- ◆ 프로그램 담당부서: 교육팀
- ◆ 주소: 서울 중구 명동길 26 유네스코한국위원회 교육팀 (우) 04536
- ◆ 연락처: 전화 02-6958-4282/4184/4171, 팩스 02-6958-4252
- ◆ 이메일: unescoteacher@unesco.or.kr
- ◆ 홈페이지: <http://www.unesco.or.kr>

2) 교육부(Ministry of Education, MOE)

- ◆ 장관: 이준식(유네스코한국위원회위원장)
- ◆ 담당부서: 국제협력관 국제교육협력담당관
- ◆ 주소: 세종특별자치시 갈매로 408 정부세종청사 14동 교육부 (우) 30119
- ◆ 연락처: 전화 02-6222-6060, 팩스 02-203-6133, 6144
- ◆ 홈페이지: <http://www.moe.go.kr>

나. 일본 주최 기관

1) 유네스코아시아문화센터(Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO, ACCU)

- ◆ 설립
 - 유네스코의 기본 방침에 따라 아시아·태평양 지역 여러 나라의 평화 진흥과 상호 이해에 기여하는 것을 목적으로 일본 정부와 민간이 협력 하에 창립한 공익재단법인 (1971년 4월 발족)
 - 1963년 재단법인 유네스코 도쿄출판센터(TBDC)와 합병하여 현재에 이름 (사무실은 TBDC 건물 내 있음)

- ◆ 사업: 아-태 각국의 협력으로 사업을 추진하는 '공동사업방식'을 도입하여 '함께 생각'하고 '함께 실천'한다는 이념 하에 아래의 사업을 진행
 - 문화유산보호 협력사업: ACCU 나라사무소, 문화유산 보존 및 활용을 위한 인재육성사업
 - 교육협력사업: ESD 및 EFA 추진, 교재 개발, 유네스코학교 추진
 - 교류사업: 교직원 및 전문가 교류사업
- ◆ 조직 구성
 - 이사장: 다무라 데쓰오
 - 사무국장: 호리에 신이치로
 - 프로그램 담당부서: 인물교류과
 - 주소: 6 Fukuromachi, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8484, Japan
 - 전화: +81-3-3269-4498/4435, 팩스: +81-3-3269-4510
 - 이메일: accu-exchange_ml@accu.or.jp
 - 홈페이지: <http://www.accu.or.jp>

2) 유엔대학(United Nations University, UNU)

- ◆ 학장(Rector): Dr. David M. Malone
- ◆ 구분: 연구기관
- ◆ 설립/소재지: 1973년/일본 도쿄
- ◆ 설립 목적: 평화·개발·복지 등 인류의 공통적 과제 연구
- ◆ 취지
 - 세계 각국에서 모인 교수진과 학생들이 함께 공부·생활하며 이루어내는 상호 이해를 바탕으로 참된 국제성이 살아나며, 이는 유엔헌장과도 일치한다는 취지에서 1969년 유엔 사무총장이 제24회 유엔총회 연차보고에서 대학의 설립 구상을 발표하였음. 이때 선진국은 많은 나라의 대학이 국제성을 겸비하고 있고, 자신들의 부담금이 늘어나는 것을 이유로 반대했지만 개발도상국의 많은 찬성에 힘입어 유네스코와의 준비 작업을 끝내고 1973년 12월 총회에서 유엔대학교 헌장이 채택되어 설립이 정식 결정되었음. 이에 본부를 설치할 국가를 물색하고 있던 바, 일본 정부가 적극적으로 유치 작업을 하여, 1975년 기금 1억 달러를 내며 수도권에 본부 시설을 항구적으로 무상 제공한다는 조건으로 도쿄에 잠정본부를 두게 되었고 지금은 본부로 정착되었음.
- ◆ 주요활동: 국제연합과 국제적 학문공동체 사이의 교량 역할, 국제연합 조직을 위한 두뇌

집단 양성, 개발도상국의 지도자의 역할

- ◆ 구성: 일본 도쿄에 본부를 두고 있고, 본과 쿠알라룸푸르, 뉴욕, 파리에 각각 사무국 또는 행정사무소를 설치하였으며, 2013년 기준 13개국에 15개의 연구/연수센터, 프로그램을 두고 있음.
- ◆ 홈페이지: <http://unu.edu>

3) 문부과학성(Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, MEXT)

- ◆ 문부과학대신: 마츠노 히로카즈(Mr. MATSUNO Hirokazu)
- ◆ 담당부서: 국제통괄부 국제통괄관(Director-General for International Affairs)
- ◆ 사무총장: 모리모토 코이치 (Mr. MORIMOTO Koichi) 일본 유네스코국내위원회 사무총장
- ◆ 주소: 3-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8959, Japan
- ◆ 전화: +81-3-5253-4111, 팩스: +81-3-6734-3679
- ◆ 홈페이지
 - 문부과학성: <http://www.mext.go.jp>
 - 일본 유네스코국내위원회: <http://www.mext.go.jp/en/unesco/index.htm>

다. 유네스코한국위원회 인솔자 정보

- 1) A 그룹 **서현숙(교육팀장)**
hsseo@unesco.or.kr / 02-6958-4136 / 010-8946-8944
한미현(유네스코 평화센터 선임행정원)
mhhan@unesco.or.kr / 031-638-9051 / 010-5339-8947
- 2) B 그룹 **이지은(교육팀 담당관)**
jlee@unesco.or.kr / 02-6958-4184 / 010-8816-8964
- 3) C 그룹 **백승현(교육팀 담당관)**
shbaek@unesco.or.kr / 02-6958-4171 / 010-9371-6404

6. 2 차 참가자 오리엔테이션 안내

가. 오리엔테이션 개요

- 1) 일시: 2017 년 1 월 16 일(월) / 14:00
- 2) 장소: 베스트웨스턴 프리미어 인천 에어포트호텔 (인천국제공항 인근)
- 3) 참가자: 2017 방일 프로그램 참가자 120 명
- 4) 주최: 유네스코한국위원회
- 5) 후원: 교육부
- 6) 주요 내용: 프로그램 참가 및 출국 준비
※ 참가자 전원 숙박 후 다음날(1 월 17 일) 출국 예정
- 7) 세부일정

시간	내용
14:00 - 14:30	호텔 체크인
15:00 - 16:00	프로그램 참가 준비 안내 <ul style="list-style-type: none">• 출국 일정 안내• 프로그램 참가 준비 안내• 여권 확인
16:00 - 18:00	그룹별 준비 모임 <ul style="list-style-type: none">• 준비 결과 공유• 방문 계획 논의• 공연 연습
18:00 - 19:00	저녁 식사
19:00	휴식 및 취침

➤ 호텔 정보 및 찾아오는 길

- 호텔명: 베스트웨스턴 프리미어 인천 에어포트호텔
(BEST WESTERN PREMIER INCHEON AIRPORT HOTEL)
- 주소: 인천광역시 중구 공항로 424 번길 48-27 (운서동, 인천국제공항 국제업무단지)
- 전화: 032-743-1000
- 홈페이지: <http://www.airporthotel.co.kr/kr/index.php>
- 위치 및 약도



○ 찾아오는 길 (<http://www.airporthotel.co.kr/kr/bestwestern/location.php> 참조)

인천공항 3 분(700m) 거리인 국제업무단지 내에 위치하여, 무료 교통편을 통해 오실 수 있습니다:

• 호텔 셔틀 버스 이용 (3 분 소요 / 30 분~1 시간 간격으로 운행 / 무료)

- 인천공항 1 층 14C 출구(횡단보도 건너편 우측으로 30m)에 위치한 호텔 셔틀버스 승차장에서 탑승 후 호텔 정문 앞에서 하차

• 인천공항 순환 셔틀버스 이용 (버스 3 분 소요+도보 2 분 소요 / 8~12 분 간격으로 운행 / 무료)

- 인천공항 3 층 3 번, 12 번 출구 앞에서 승차. 두 번째 공항청사 정거장에서 하차 후 미니스톱 건물 뒤쪽으로 도보 2 분 이동

• 인천공항 자기부상열차 이용 (5 분 소요 / 무료)

- 국제업무단지에서 하차

- **A'REX 공항철도 이용**

- 공항철도 인천국제공항역에 하차 후, 1층 14C 출구 앞에서 호텔 무료 셔틀버스를 이용

- **대중교통 이용**

- 공항리무진을 통해 인천공항까지 이동한 후, 인천공항 1층 14C 출구 앞에서 호텔 무료 셔틀버스를 이용

- **자가용 이용 ※ 유료주차만 가능**

- 인천국제공항 전용 고속도로 요금 정산소를 지나 약 15분 정도 주행한 후, 좌측에 GS 주유소를 지나 국제업무단지 표지판을 따라 우측으로 진입. 국제업무단지로 진입 후 약 1km 직진하여 이마트 사거리 신호등에서 좌회전하면 왼편에 호텔이 있으며 주차장은 호텔 뒷편에 있음.

붙임 자료

붙임 1. 출입국 수속 안내

1. 한국 출국 수속 안내

가. 항공편

날짜	편명	출발	도착
2017년 1월 17일(화)	KE701	인천국제공항 (09:05)	나리타국제공항 (11:35)

나. 집합 시간 및 장소

- 1) 시간: 1월 17일(화) 오전 6시 30분
- 2) 장소: 인천공항 국제선 3층 A 카운터 부근

다. 출국 수속 절차

① 3층 A카운터 부근 집결 및
항공 이-티켓 및 자료 그룹 별로
배포



② 각자 개인 체크인
(Self Check-in)



③ Self Check-in 후
B1-18 카운터에서 수하물 보관



④ 각자 개인 체크인
Desk Check in(A19-36 카운터)



⑤ 출국



1) 집결 후 제반 사항 설명

- ◆ 기내 지참 필수 사항(여권, 이-티켓, 탑승권, 면세점 교환권 등)
- ◆ 기내반입 금지 물품
- ◆ 위탁 수하물 관련
- ◆ 출국 수속 관련: 수속 후 남은 시간은 자유롭게 이동 가능하나 반드시 탑승 개시 시간 10분 전까지 게이트 앞으로 모여주시기 바랍니다.

- ◆ 기내에서 일본 출입국 카드 및 세관신고서를 수령하여 작성
- ◆ 나리타공항 도착 후 위탁 수하물을 픽업 후 입국 수속 절차
- ◆ 입국장에 일본 측 주최기관인 ACCU 와 현지 여행사인 Meitetsu World Travel Inc.에서 안내판을 들고 서 있을 예정이오니 현지 기관의 안내에 따라주시기 바랍니다.

2) 지퍼 백(짐택, 이-티켓,명찰) 수령(본인 것이 맞는지 확인)



3) 대한항공 셀프 체크인 또는 데스크 카운터에서 개별 체크인

4) 탑승권 수령 후 출국

2. 수하물 규정

가. 위탁 수하물 규정

- 1) 무료 수하물 허용량: 1 개(무게 23kg 미만, 가로+세로+높이 세 변의 합 158cm 미만)
- 2) 초과 수하물 요금
 - ◆ 무게 초과요금 (24kg~32kg)
 - 서울(인천) → 도쿄(나리타) : 50,000 원
 - 도쿄(나리타) → 서울(인천) : 미화 \$50
 - 도쿄(나리타) → 부산(김해) : 미화 \$50
 - ◆ 개수 초과요금(개당): 2 개 70,000 원, 3 개부터 100,000 원
 - ◆ 사이즈 초과요금: 158~203cm 100,000 원 (세 변의 합이 203cm 이상인 경우 운송 불가)
- 3) 위탁 수하물 제한 품목

- ◆ 파손 또는 손상되기 쉬운 물품
- ◆ 전자제품 (노트북, 카메라, 핸드폰 등), 휴대폰 배터리, 보조 배터리 및 의약품
- ◆ 화폐, 보석, 주요한 견본, 서류 등 귀중품
- ◆ 고가품 (1 인당 USD2,500 을 초과하는 물품)
- ◆ 스프레이 및 가스가 들어가 있는ライター 및 전자담배

나. 기내 반입 수하물 규정*

1) 기내 반입 수하물 허용량: 1 개

- ◆ 무게 12kg 이하, 가로+세로+높이 세 변의 합 115cm 이내 (가로 40cm, 세로 55cm, 높이 20cm)

2) 노트북 컴퓨터, 서류가방, 핸드백 중 1 개를 추가로 휴대 가능

3) 기내 반입 수하물 규정

- ◆ 소량의 개인용 액체 화장품 또는 기타 물품의 경우, 개별 용기당 100ml 이하로 1 인당 총 1L 용량의 비닐 지퍼백 1 개만 반입 가능
 - ※ 액체 용기가 100ml 이하임에도 불구하고 1L 용량의 비닐 지퍼백에 넣지 않을 경우 기내 반입 금지
- ◆ 1 개 이하의ライター 및 성냥은 기내 반입 허용
- ◆ 휴대용 전자기기에 사용되는 여분의 리튬배터리의 경우 용량은 160Wh 이내인 경우에 한하여 단락방지 포장상태로 5 개까지 휴대 수하물로만 운송이 가능
- ◆ 단, 5 개 중 100Wh 초과 160Wh 이내의 고용량 배터리는 2 개 이내로 제한 (예: 90Wh x 3 개, 120Wh x 2 개 = 가능)

* 대한항공은 갤럭시 노트 7 기내 반입 가능. 단, 전원이 꺼진 상태로, 기내 충전도 금지

다. 항공기 반입 금지 품목(위탁 수하물 및 기내 반입 모두 불가능)

- 1) 페인트,ライター용 연료, 번개탄과 같은 발화성/인화성 물질
- 2) 산소캔, 부탄가스캔 등 고압가스 용기
- 3) 총기, 폭죽 등 무기 및 폭발물류
- 4) 리튬배터리 장착 전동휠 (외발 전동휠, 두발 전동휠, 전동 보드, 전동 킥보드 등)
- 5) 기타 탑승객 및 항공기에 위험을 줄 가능성이 있는 품목
 - ※ 그 외 자세한 사항은 대한항공 홈페이지(<https://kr.koreanair.com/>)를 참조해주시기 바랍니다.

3.

일본 입국 수속 안내

가. 입국 신고서 작성 요령

<입국신고서 견본>

外国人入国記録 DISEMBARKATION CARD FOR FOREIGNER 외국인 입국기록①
 英語又は日本語で記載して下さい。영어 또는 일본어로 기재해 주십시오.

HHKK 5257011 61

氏名 (漢字) 氏 姓 1		氏 名 2		Family Name 영문성		Given Names 영문이름	
氏名 (한자) 이름 3		氏名 (한자) 이름 4		Country name 나라명 5		City name 도시명 6	
Nationality/Region 국적·지역 5		Date of Birth 생년월일 6		Day 日 7		Month 月 8	
Home Address 現住所 9		Country name 나라명 5		City name 도시명 6		Occupation 직업 9	
Passport number 여권번호 10		Last flight No./Vessel 항공기 연명·선명 11		Male 男 1		Female 女 2	
Purpose of visit 도항 목적 12		Transit 航空 13		Intended Length of stay in Japan 일본 체재 예정 기간 13		Years 年 13	
Intended address in Japan 日本の連絡先 14		TEL 전화번호		Months 月 13		Days 日 13	

裏面を見てください。See the back 뒷면을 봐 주십시오。→

KA6HHK525701161

以下の質問について、該当するものに○を記入してください。Please check the applicable items. 이와의 질문에 대해서, 해당하는 것에 를 기입해 주십시오.

- あなたは、日本から退去強制されたこと、出国命令により出国したこと、又は、日本への上陸を拒否されたことがありますか?
 Have you ever been deported from Japan, have you ever departed from Japan under a departure order, or have you ever been denied entry to Japan?
 귀하는, 일본에서 강제 퇴거 당한 일, 출국 명령에 의하여 출국한 일, 또는, 일본에 상륙을 거부 당한 일이 있습니까?
 はい Yes 예 いいえ No 아니요
- あなたは、日本国又は日本国以外の国において、刑事事件で有罪判決を受けたことがありますか?
 Have you ever been found guilty in a criminal case in Japan or in another country?
 귀하는, 일본국 또는 일본국 이외의 나라에서 형사사건으로 유죄판결을 받은 일이 있습니까?
 はい Yes 예 いいえ No 아니요
- あなたは、現在、大麻、大麻、あへん若しくは覚せい剤等の規制薬物又は銃砲、刀剣類若しくは火薬類を所持していますか?
 Do you presently have in your possession narcotics, marijuana, opium, stimulants, or other drugs, swords, explosives or other such items?
 귀하는 현재, 마약, 대마, 아편 혹은 각성제 등의 규제약물 또는 총포, 도검류 혹은 화약류를 소지하고 있습니까?
 はい Yes 예 いいえ No 아니요
- あなたは、現在、現金をいくら所持していますか?
 How much money in cash do you presently have in your possession? (円, \$, 元, W, その他 Others ())
 귀하는 현재, 현금을 얼마 소지하고 있습니까? 원, 달러, 엔, 원, 원, 원, 기타()

以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and accurate. 이상의 기재 내용을 사실과 틀림 없습니다.

署名 15
 Signature 15
 직명

- '⑨직업'에는 'Teacher'(교사) 혹은 'Public Officer'(공무원)로 기입
- '⑩도항 목적'에는 '기타'에 체크한 뒤 'Invitation Programme'(초청 프로그램)으로 기입
- '⑭일본의 연락처'에는 도쿄에서 숙박하는 호텔명과 연락처를 기입 (붙임 4. 숙박시설 안내 참조)

나. 일본 입국 절차

1) 입국 심사

- ◆ 여권은 반드시 커버를 벗겨서 입국신고서와 함께 제출합니다.

- ◆ 지문날인과 사진촬영을 진행합니다.
- 2) 수하물 수령
- 3) 세관신고
 - ◆ 세관원에게 세관신고서를 제출합니다. (경우에 따라 가방 내부를 확인할 수 있음)
- 4) 입국장에 일본측 주최기관인 ACCU 와 현지 여행사인 Meitetsu World Travel, Inc.에서 안내판을 들고 서있을 예정이오니 현지 기관의 안내에 따라주시기 바랍니다.

4. 일본 출국 수속 안내

가. 항공편

날짜	편명	출발	도착
2017 년 1 월 23 일(월)	KE716	나리타국제공항 (12:45)	김해국제공항 (15:10)
	KE702	나리타국제공항 (12:50)	인천국제공항 (15:30)

나. 출국 신고서 작성 요령

<출국신고서 견본>

外国人用 外国人出国記録 EMBARKATION CARD FOR FOREIGNER (외국인 출국기록지)

HHKK 5257011 62

●活字体で記入して下さい。黒色又は青色のペンで記入してください。

●折らないで下さい。●カードは出国時に入国審査官へ提出するものです。

* Please type or write clearly. * Write by using black or blue pen.

* Do not fold. * CARD is to be submitted to the immigration inspector at the time of your departure from Japan.

* 활자체로 기입해 주십시오. * 우가키나담지 마십시오.

* 카드는 출국시에 입국검査官에게 제출하는것입니다.

氏名 (漢字)	氏 姓 자 성	氏 名 仔 이 름	名 仔 아 름
	1		2
Name	Family Name 영문 성		
이름 (한자)	Given Names 영문 이름		
	3	4	
国籍・地域 국적 - 지역	5	生 年 月 日 Date of Birth 생년월일	Day Month Year 年 6 일 월 년
航空機便名・船名 Flight No./Vessel 항공기 편명 - 선박	7		
署 名 서 명	8		



KA6HHKK525701162

※ 출국신고서는 입국 시 여권에 스테이플러로 고정됩니다. 출국까지 절대 제거하지 마십시오.

다. 면세 수속

- ◆ 일본에서는 일반 상점에서도 면세점 마크가 있는 곳에서는 소비세 면제 혜택을 받을 수 있습니다.
- ◆ 일반 상점에서 면세 혜택을 받는 경우에는 해당 점포에서 바로 소비세(8%)를 현금으로 돌려받을 수 있습니다. 이 경우 여권에 부착된 영수증 및 면세 서류는 출국 시까지 제거하지 마십시오.
- ◆ 소모품의 경우 출국 전까지 절대 개봉하거나 소비해서는 안됩니다.
- ◆ 출국장으로 들어간 뒤, 출국심사를 받기 전에 세관신고 데스크가 있습니다. 이 곳에서 여권을 제시하셔서 여권에 부착된 면세서류를 확인 받으시기 바랍니다.
 - ※ 일본 면세절차에 대한 자세한 사항은 <http://tax-freeshop.jnto.go.jp/docs/Taxfree-Shopping-Guide.pdf> 를 참조해주시기 바랍니다.

붙임 2. 프로그램 일정안

A, B, C 그룹 - 도쿄

Day 1	1월17일 (화)	1月17日 (火)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 세미정장 ◆석식: 각자 ◆숙박: 호텔 메트로폴리탄 에드몬트 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: ビジネスカジュアル ◆夕食: 各自 ◆宿泊: ホテルメトロポリタンエドモント
09:05	인천공항출발 (KE701)	
11:35	나리타공항 도착 成田空港着	
12:45-13:00	버스로 이동 バス移動	
13:00-14:00	점심식사 회장: 호텔닛코나리타 1층 "Ozora" 昼食 (ホテル日航成田)	
14:00-15:45	오리엔테이션 회장: 호텔닛코나리타 1층 "Ozora" オリエンテーション (ホテル日航成田1階「おおぞら」)	
16:00-16:50	강의 "일본의 초등중등교육에 대해서" 講義「日本の初等中等教育について」	
17:00-18:30	이동 (나리타⇒도쿄) 移動 (成田⇒東京)	
18:30	호텔 체크인 ホテルチェックイン	
Day 2	1월18일 (수)	1月18日 (水)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 세미정장 ◆준비물: 자료집*, 명함, 통역기* (*오리엔테이션에서 배포) ◆조식: 호텔 1층 Beltempo / 석식: 각자 ◆숙박: 호텔 메트로폴리탄 에드몬트 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: ビジネスカジュアル ◆持物: ハンドブック*、名刺、通訳レシーバー* ◆朝食: ホテル1F「ベルテンポ」 / 夕食: 各自 ◆宿泊: ホテルメトロポリタンエドモント
	【Group A】	
07:10	호텔 출발 ホテル出発	
8:50-13:00	마치다시립 오야마다초등학교 방문 町田市立小山田小学校訪問	
14:40	호텔 도착 ホテル着	
	【Group B】	
09:30	호텔 출발 ホテル出発	
10:00-14:00	분쿄가쿠인대학여자중학교 고등학교 방문 文京学院大学女子中学校高等学校訪問	
14:30	호텔 도착 ホテル着	
	【Group C】	
09:00	호텔 출발 ホテル出発	
10:00-14:00	아사노중학 고등학교 방문 浅野中学・高等学校訪問	
15:00	호텔 도착 ホテル着	

A그룹 (고마에시)

Day 3 1월19일 (목)		1月19日 (木)
<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 정장 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 1층 Beltempo / 석식: 환영만찬회 ◆숙박: 호텔 가지가야플라자 		<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: 正装 ◆持物: 핸드ブック, 名刺, 通訳レシーバー ◆朝食: ホテル1F「ベルテンポ」 / 夕食: 歓迎レセプション ◆宿泊: ホテル梶ヶ谷プラザ
08:45	호텔 출발 (체크아웃) ホテル出発 (チェックアウト)	
10:00-11:50	고마에시 교육장 예방 狛江市教育長表敬訪問	
12:00-12:50	점심 식사 昼食	
13:15-15:30	고마에시립 고마에제1초등학교 방문 狛江市立狛江第一小学校訪問	
16:30-17:30	평가회 情報共有会 (中央公民館)	
18:00-20:00	환영만찬회 歓迎レセプション (中央公民館地下ホール)	
20:45	호텔 도착 (체크인) ホテル到着 (チェックイン)	
Day 4 1월20일 (금)		1月20日 (金)
<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 세미정장 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 2층 / 석식: 각자 ◆숙박: 호텔 가지가야플라자 		<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: ビジネスカジュアル ◆持物: 핸드ブック, 名刺, 通訳レシーバー ◆朝食: ホテル2F / 夕食: 各自 ◆宿泊: ホテル梶ヶ谷プラザ
08:15	호텔 출발 ホテル出発	
9:00-11:25	고마에시립 미도리도초등학교 방문 狛江市立緑野小学校訪問	
12:20-15:30	고마에시립 고마에제3초등학교 방문 (급식교류) 狛江市立狛江第三小学校訪問(給食)	
16:15	호텔 도착 ホテル着	
Day 5 1월21일 (토)		1月21日 (土)
<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 세미정장 ◆준비물: 자료집, 명함 ◆조식: 호텔 2층 / 석식: 초청가정과 함께 ◆숙박: 호텔 가지가야플라자 		<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: ビジネスカジュアル ◆持物: 핸드ブック, 名刺 ◆朝食: ホテル2F / 夕食: ホームビジット家庭にて ◆宿泊: ホテル梶ヶ谷プラザ
08:15	호텔 출발 ホテル出発	
9:00-12:00	한일교육교류회 (고마에시립 미도리도초등학교) 日韓教育交流会 (狛江市立緑野小学校)	
	점심 昼食	
	일본문화체험 日本文化体験	
14:00-16:00	평가회 (발표준비) 情報共有会 (中央公民館)	
16:00	가정방문 대면식 (중앙공민관) ホームビジット対面式(中央公民館)	
20:00	가정방문 종료 (중앙공민관 집합) ホームビジット終了(中央公民館集合)	
20:45	호텔 도착 ホテル着	

B그룹 (야치요시)

Day 3	1월19일 (목)	1月19日 (木)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 정장 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 1층 Beltempo / 석식: 환영만찬회 ◆숙박: 호텔 지바 워싱턴호텔 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: 正装 ◆持物: ハンドブック、名刺、通訳レシーバー ◆朝食: ホテル1F「ベルテンポ」 / 夕食: 歓迎レセプション ◆宿泊: 千葉ワシントンホテル
10:15	호텔 체크인아웃 <small>ホテルチェックアウト、出発</small>	
11:30	점심 식사 <small>昼食</small>	
13:00-14:45	슈메이대학 교사 학부 방문 <small>秀明大学教師学部訪問</small>	
15:30-16:00	시장 교육장 예방 <small>회장: 니시야치요 조리장 2층 회의실 市長、教育長表敬訪問 (西八千代調理場2階会議室)</small>	
16:00-17:00	오리엔테이션 <small>회장: 니시야치요 조리장 2층 회의실 オリエンテーション (西八千代調理場2階会議室)</small>	
17:10-17:40	니시야치요 조리장 시설 견학 <small>西八千代調理場 施設見学</small>	
18:30-20:30	교직원 환영 교류회 <small>회장: 야치요 미도리가오카 Passo 教職員歓迎交流会 (八千代緑ヶ丘Passo)</small>	
21:30	호텔 도착 (체크인) <small>ホテル到着 (チェックイン)</small>	
Day 4	1월20일 (금)	1月20日 (金)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 세미정장 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 1층 가스라이트 / 석식: 각자 ◆숙박: 호텔 지바 워싱턴호텔 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: ビジネスカジュアル ◆持物: ハンドブック、名刺、通訳レシーバー ◆朝食: ホテル1F「ガスライト」 / 夕食: 各自 ◆宿泊: 千葉ワシントンホテル
08:00	호텔 출발 <small>ホテル出発</small>	
9:00-11:15	가야다초등학교 방문 <small>萱田小学校訪問</small>	
11:15-11:30	도보로 이동 <small>徒歩にて移動</small>	
11:40-16:10	가야다중학교 방문 <small>萱田中学校訪問</small>	
17:10	호텔 도착 <small>ホテル着</small>	
Day 5	1월21일 (토)	1月21日 (土)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 캐주얼 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 1층 가스라이트 / 석식: 초청가정과 함께 ◆숙박: 호텔 지바 워싱턴호텔 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: カジュアル ◆持物: ハンドブック、名刺、通訳レシーバー ◆朝食: ホテル1F「ガスライト」 / 夕食: 訪問家庭にて ◆宿泊: 千葉ワシントンホテル
08:30	호텔 출발 <small>ホテル出発</small>	
9:45-11:15	국립 역사 민속 박물관 방문 <small>国立歴史民俗博物館訪問</small>	
11:15-12:00	점심 식사 <small>昼食(国立歴史民族博物館内)</small>	
13:00-15:00	평가회 <small>情報共有会 (生涯学習プラザ多目的ホール)</small>	
15:10-20:00	가정방문 대면식 <small>ホームビジット対面式 (生涯学習プラザ多目的ホール)</small>	
15:10-20:00	가정방문 <small>ホームビジット</small>	
21:00	호텔 도착 <small>ホテル着</small>	

C그룹 (치바현)

Day 3	1월19일 (목)	1月19日 (木)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 정장 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 1층 Beltempo / 석식: 환영교류회 ◆숙박: 호텔 선루트 지바 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: 正装 ◆持物: ハンドブック、名刺、通訳レシーバー ◆朝食: ホテル1F「ベルテンポ」 / 夕食: 歓迎交流会 ◆宿泊: ホテルサンルート千葉
11:30	호텔 체크인아웃 ホテル出発 (チェックアウト)	
13:00	점심 식사 昼食	
14:30-14:50	치바현 교육장 예방 千葉県教育長表敬訪問	
15:00-16:30	오리엔테이션 オリエンテーション	
18:00-20:00	환영 교류회 歓迎交流会	
20:15	호텔 도착 (체크인) ホテル到着 (チェックイン)	
Day 4	1월20일 (금)	1月20日 (金)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 세미정장 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 4층 Fiore / 석식: 각자 ◆숙박: 호텔 선루트 지바 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: ビジネスカジュアル ◆持物: ハンドブック、名刺、通訳レシーバー ◆朝食: ホテル4F「Fiore」 / 夕食: 各自 ◆宿泊: ホテルサンルート千葉
08:15	호텔 출발 ホテル出発	
9:30-11:45	지바현립 인바특수학교 방문 千葉県立印旛特別支援学校訪問	
14:00-16:30	지바현립 코쿠분고등학교 방문 千葉県立国分高等学校訪問	
17:45	호텔 도착 ホテル着	
Day 5	1월21일 (토)	1月21日 (土)
	<ul style="list-style-type: none"> ◆복장: 캐주얼 ◆준비물: 자료집, 명함, 통역기 ◆조식: 호텔 4층 Fiore / 석식: 초청가정과 함께 ◆숙박: 호텔 선루트 지바 	<ul style="list-style-type: none"> ◆服装: カジュアル ◆持物: ハンドブック、名刺、通訳レシーバー ◆朝食: ホテル4F「Fiore」 / 夕食: 訪問家庭にて ◆宿泊: ホテルサンルート千葉
	호텔 출발 ホテル出発	
	현립 박물관 등의 시찰 県立博物館等の視察	
	그룹별 정보공유회 グループ別情報共有会	
	가정방문 ホームビジット	
	호텔 도착 ホテル着	

A, B, C그룹 - 나리타

Day 6	1월22일 (일)	1月22日 (日)
	◆복장: 정장 ◆준비물: 자료집, 명함 ◆조식: 호텔 / 석식: 환영교류회 ◆숙박: 호텔 닛코 나리타	◆服装: 正装 ◆持物: 핸드북, 名刺 ◆朝食: 호텔1F 「ベルテンボ」 / 夕食: 歓迎交流会 ◆宿泊: ホテル日航成田
	【Group A】	
10:00	호텔 출발 (체크아웃) <small>ホテル出発 (チェックアウト)</small>	
	【Group B】	
10:00	호텔 출발 (체크아웃) <small>ホテル出発 (チェックアウト)</small>	
	【Group C】	
10:00	호텔 출발 (체크아웃) <small>ホテル出発 (チェックアウト)</small>	
	【전체 / 全体】	
13:00-14:00	점심 식사 <small>회장: 昼食</small>	
14:30-17:00	보고회 <small>회장: 호텔닛코나리타 1층 "Ozora"</small>	
18:00-20:00	환송 리셉션 <small>歓送レセプション</small>	
Day 7	1월23일 (월)	1月23日 (月)
	◆복장: 캐주얼 ◆준비물: 자료집, 여권 ◆조식: 호텔 1층 SERENA	◆服装: カジュアル ◆持物: 핸드북, パスポート ◆朝食: 호텔1F 「SERENA」
10:00	호텔 출발 (체크아웃) <small>ホテル出発 (チェックアウト)</small>	
10:15	나리타공항 도착, 체크인 <small>成田空港到着, チェックイン</small>	
	【부산 / 釜山】	
12:45	나리타 공항 출발 (KE716)	
15:10	김해공항 도착 <small>釜山着</small>	
	【서울행 / ソウル】	
12:50	나리타 공항 출발 (KE702)	
15:30	인천공항 도착 <small>仁川着</small>	

붙임 3. 방문 학교 정보 (A그룹)

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

기관명 기관명	마치다시립 오야마다초등학교	まちだしりつおやまだしょうがっこう 町田市立小山田小学校	
	Oyamada Elemetary school		
대표자명 대표자명 役職 직책	산페 마사노부 교장	さんべ まさのぶ 三瓶 昌信 校長	
담당자명 담당자명 所属・役職 소속・직책	모모타 아키히로 주간교사 (부장교사에 해당)	ももた あきひろ 百田 明弘 主幹教諭	
所在地 소재지	Kamioyamadamachi 614, Machida-shi , Tokyo, 194-0201	〒194-0201 東京都町田市上小山田 614	
連絡先 연락처	TEL: 042-797-1824 FAX: 042-797-0297	E-mail	e-oyamada@machida-ky.ed.jp
Homepage	http://www.machida-ky.ed.jp/e-oyamada/		
児童・生徒数 아동・학생수	441 명	教職員数 교직원수 (教員数)	44 명 (교사 : 26 명)

1. 방문일정・내용

1월 18일(수)
 8:50 도착
 9:00-9:20 환영식
 교장 및 방문단대표인사, 기념품증정
 9:25-10:10 학교견학 (수업견학)
 10:10-10:25 휴식
 10:25-11:10 수업교류
 11:15-11:25 학교개요설명
 11:25-12:00 교직원 의견교환회
 12:00-12:10 휴식
 12:00-12:40 급식 교류
 12:55 기념촬영 및 배웅

2. 개요・특색

본교는 도쿄 남부의 마치다시에 있다. 통학구역이 크고 넓으며, 산림과 골프장 및 도립 오야마다 녹지공원이 절반 이상을 차지하고 있어 도쿄라고 느껴지지 않을 정도로 자연에 둘러싸인 지역에 있다. ESD 관점에서 교육자원으로서 지역의 자연과 인재를 활용하여 "오야마다 학습"에 임하고 있다. 환경 교육에 주력하고 있으며, 2006년에는 건물 옥상에 녹지를 조성하고, 2010년에는 교정에 잔디 조성을 실시하였다. 또한, 지역의 야산이나 쓰루미 강을 무대로 생물 조사와 나무 심기 등의 활동 및 채소 재배와 벼농사 등 농업을 통해서 식생활 교육과 환경 교육에 임하고 있다. 이 밖에도 지역 노인복지시설의 노인분들과도 교류하고 있다.

1. 訪問スケジュール・内容

1月 18日(水)
 8:50 到着
 9:00-9:20 歓迎式
 校長・訪問団代表あいさつ・記念品贈呈
 9:25-10:10 学校見学(授業参観)
 10:10-10:25 休憩
 10:25-11:10 授業交流
 11:15-11:25 学校概要説明
 11:25-12:00 教職員意見交換会
 12:00-12:10 休憩
 12:00-12:40 給食交流
 12:55 記念撮影 見送り

2. 概要・特色

本校は東京都の南部の町田市にある。学区域が広大で山林・ゴルフ場・都立小山田緑地公園が大半であり、東京都とは思えないほど自然に恵まれた地域にある。ESD の観点から教育資源としての地域の自然や人材を活用し「小山田学習」に取り組んでいる。環境教育に力を入れ、平成18年には屋上緑地化、平成22年には校庭の芝生化を実施。また、地域の里山や鶴見川をフィールドに生物調査や植林などの活動、野菜づくりや稲作など農業を通じ、食育や環境教育に取り組んでいる。この他にも、地域の高齢者施設のお年寄りとの交流も行っている。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	고마에시립 고마에 제 1 초등학교	こまえしりつこまえだいいちしょうがっこう 狛江市立狛江第一小学校	
	Komae Dai-ichi Elementary School		
代表者名 대표자명 役職 직책	오카마에 가쓰유키 교장	おかまえ かつゆき 岡前 克之 校長	
	担当者名 담당자명 所属・役職 소속・직책	스기우라 다카시	すぎうら たかし 杉浦 敬
所在地 소재지	1-37-1 Izumi-honcho, Komae-shi, Tokyo 201-0003		〒201-0003 狛江市和泉本町 1-37-1
	連絡先 연락처	TEL: 03-3480-0241 FAX: 03-5497-7351	E-mail komae1ev@jcom.home.ne.jp
Homepage	http://www.komae.ed.jp/ele/01/		
児童・生徒数 아동・학생수	631 명	教職員数 교직원수 (教員數)	51 명 (교사: 30 명)

1. 방문일정・내용

1월 19일(목요일)

13:15 학교도착
13:30-14:15 수업관학
14:30-15:00 학교설명
15:00-15:30 교류회

2. 개요・특색

- ①1872년 개교 / 창립 144주년 / 1987년 현재 위치에 이전
- ②지역 분들은, 본교 졸업생이 많고 협력적이다 / 지역 안전 자원봉사 등에 적극적으로 참가하고 있다 / 최근 역 근처에 아파트 등이 건설되어, 아동 수가 늘어나고 있다.
- ③6학년 전원이 참여하는 고적대를 편성하여 시민축제 등에 참가하고 있다.
- ④커뮤니케이션 능력 육성을 도모하여 여러 가지 자기표현이 자유롭게 가능한 아동을 육성하고 있다
- ⑤2015 및 2016년도 고마에 교육 21 연구협력학교로서 지역과 교류를 중요시하며 전통교육/국제이해교육 추진을 도모하고 있다.
- ⑥지역 환경미화활동을 자진하여 하고 있다.

1. 訪問スケジュール・内容

1月19日(木曜日)

13:15 来校・特活室待機
13:30-14:15 授業参観
14:30-15:00 学校概要等説明
15:00-15:30 懇談会

2. 概要・特色

- ①明治5年開校 / 創立144年 / 昭和62年に現在の位置に移設
- ②地域の方々は、本校の卒業生が多く、協力的である / 地域の安全ボランティア等への積極的参加がある / 最近、駅の近くにマンション等が建設され、児童数が増えてきている
- ③6年生全員による鼓笛隊を編成し、市民祭り等へ参加をしている。
- ④コミュニケーション能力の育成を図り、様々な自己表現が伸び伸びとできる児童を育てている。
- ⑤平成27~28年度狛江の教育21研究協力校として、地域との交流を重視し、伝統教育・国際理解教育の推進を図っている。
- ⑥地域の美化活動を進んで行っている。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	고마에시립 미도리노초등학교	こまえしりつみどりのしょうがっこう 狛江市立緑野小学校	
	Komae City Midorino Elementary School		
代表者名 대표자명 役職 직책	오바 가즈테루 교장	おおば かずてる 大場 一輝 校長	
担当者名 담당자명 所属・役職 소속・직책	이시구로 시게노부 교감	いじぐる しげのぶ 石黒 重信 副校長	
所在地 소재지	4-3-1 Izumihoncho, Komae-shi, Tokyo 201-0003	〒 201-0003 東京都狛江市和泉本町 4-3-1	
連絡先 연락처	TEL: +81-3-5497-7707 FAX: +81-3-5497-7357	E-mail	komaemep@jcom.home.ne.jp
Homepage	http://www.komae.ed.jp/ele/midorino		
児童・生徒教 아동・학생수	564 명	教職員数 교직원수 (教員数)	69 명 (교원: 47 명)

1. 방문일정・내용

1월 20일(금요일)

- 09:00-09:20 학교설명
- 09:35-12:20 특수학급 학생과의 교류
- 10:20-10:40 수업준비
- 10:40-11:25 한국교직원에 의한 수업

2. 개요・특색

①2005년에 개교. ②학부모・지역은 "우리학교"란 의식이 강하고, 학교의 여러 가지 활동에 대해, 매우 협력적이다. 많은 분들의 서포트 덕분에, 행사 등도 충실하게 이루어지고 있다. ③6학년 전원이 참여하는 "브라스 밴드 활동"은, "음악의 마을 고마에"라고 칭해지는 시내에서 전통 깊은 활동으로써 평가받고 있다. 해당 아동에게 있어서는 "자부심"이며 저학년 아동에게 있어서는 "동경의 대상"이 되고 있다. ④ "도서관 시간"을 연간지도계획으로 하여 정보 활용능력 육성을 목표로 각 교과 등에 의도적으로 활용하고 있다. 도서 자료를 활용한 탐구형 학습을 하고 있다. ⑤2011・2012년도 도쿄 인권존중교육 추진학교로서 연구한 성과를 지속시키고, 보육원과 유치원, 초등학교, 중학교 연계와 지역 공헌 활동을 지속해 왔다. 2016년도는 도쿄 2020 올림픽 패럴림픽 교육중점학교로 지정받아 주로 학교 도서관을 활용한 국제 이해, 장애인 이해 교육을 추진하고 있다.

1. 訪問スケジュール・内容

1月20日(金曜日)午前

- 09:00-09:20 学校説明
- 09:35-12:20 知的障がい特別支援学級交流
- 10:20-10:40 授業準備
- 10:40-11:25 韓国教職員による授業

2. 概要・特色

①2005年に開校。②保護者・地域は「わが母校」という意識が強く、学校の様々な取り組みに対し、たいへん協力的である。多くの方々の支援によって、行事等も充実した形で行われている。③第6学年全員による「ブラスバンド活動」は、「音楽のまち狛江」と称している市内において、伝統ある取り組みとして評価されている。当該児童にとっては「誇り」であり、下学年児童にとっては「憧れ」となっている。④「図書館の時間」を年間指導計画に位置付け、情報活用能力の育成を目指し、各教科等における意図的な活用に取り組んでいる。図書資料を活用した探究型の学習を行っている。⑤平成23・24年度、東京都人権尊重教育推進校として研究した成果を継続させ、幼保小中連携や地域貢献活動を継続させてきた。平成28年度は、東京都2020オリンピック・パラリンピック教育重点校の指定を受け、主に、学校図書館を活用した国際理解、障害者理解教育を進めている。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	고마에시립 고마에제 3 초등학교	こまえしりつ こまえだいさん しょうがっこう 狛江市立狛江第三小学校	
	Komae Dai-san Elementary School		
代表者名대표자 명 役職 직책	와타나베 히데키 교장	わたなべ ひでき 渡辺 秀貴 校長	
担当者名 담당자명 所属・役職 소속・직책	모리야 토루 주간교사 (부장교사에 해당)	もりや とおる 森谷 亨 主幹教諭	
所在地 소재지	1-11-1 Inogata, Komae-shi, Tokyo 201-0015	〒201-0015 東京都狛江市猪方 1-11-1	
連絡先 연락처	TEL: 03 (3480) 8585 /8586 FAX: 03 (5497) 7353	E-mail	komae3ev@jcom.home.ne.jp
Homepage	http://www.komae.ed.jp/ele/03/		
児童・生徒数 아동・학생수	442 명	教職員数 교직원수 (教員数)	45 명 (교원: 29 명)

1. 방문일정・내용

1월 20일(금)

- 12:20-12:50 급식교류
- 12:50-13:25 학교소개
- 13:35-14:20 수업견학
3학년 과학, 4학년 체육,
5학년 사회, 6학년 수학
- 14:30-15:15 수업연구협의회
- 15:15-15:30 교류회

2. 개요・특색

①1957년에 개교, 창립 59주년 ②"열린 학교와 지역과의 행동연계"를 목표로, 학교공개를 연 3회 실시하고 있다. 이 날에 맞추어, 세이프티 스쿨이나 도덕수업 지역 공개강좌를 열어, 학부모・지역 분들이 많이 참가하고 있다. ③그림엽서의 마을 고마에의 학교로서 일년에 한번 그림엽서 교육을 하고 있다. 체험 활동을 중요시하고 있으며, 지역 분들의 협력하에, 벼농사나 꽃꽂이의 수확, 다마강에서 자연 체험학습 등을 하고 있다. ④2대 행사인 "1학기・운동회" "2학기・문화제(학예회와 전시회를 겸한 주기로)"는 아동 활약의 장으로 설정하여 교직원이 하나가 되어 성공을 거둘 수 있도록 열심히 지도하고 있다. ⑤도쿄 언어능력향상 거점 학교로서, 국어를 3년, 수학을 2년 지속하여 5년간, 교내 연구에 임하고 있다. 또 올해부터 올림픽・패럴림픽 교육과 "글로벌 프렌드십 프로젝트"(1학교 5국가 운동)를 행하여, 2020년 도쿄 올림픽・패럴림픽을 위한 학습도 추진하고 있다.

1. 訪問スケジュール・内容

1月20日(金)

- 12:20-12:50 学校給食
- 12:50-13:25 学校紹介
- 13:35-14:20 授業見学
3年 理科, 4年 体育,
5年 社会, 6年 算数
- 14:30-15:15 授業研究協議会
- 15:15-15:30 交流会

2. 概要・特色

1957年に開校、創立 59周年。②「開かれた学校と地域との行動連携」をめざして、学校公開日を年 3 回実施している。その日に併せて、セフティ教室や道徳授業地区公開講座を行い、保護者・地域の方々の多くの参加がある。③絵手紙の街狛江の学校として年に 1 度絵手紙教育をしている。体験活動を重視していて、地域の方に協力いただいて、米作りや枝豆の収穫、多摩川での自然体験学習などを行っている。④2 大行事である「1 学期・運動会」「2 学期・文化的行事(学芸会と展覧会を隔年で)」は、児童の活躍の場として設定し、教職員一体となって成功を収めるよう熱心に指導している。⑤東京都言語能力向上拠点校として、国語を 3 年、算数を 2 年と続けて 5 年間、校内研究に取り組んでいる。また、今年度からオリンピック・パラリンピック教育や「世界ともだちプロジェクト」(1 校 5 国運動)を行い、2020 年東京オリンピック・パラリンピックに向けての学習も進めている。

방문 학교 정보 (B그룹)

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

기관명 기관명	분교가쿠인대학 여자중학교 고등학교	ぶんきょうがくいんだいがく じょしちゅうがっこうこうとうがっこう	
	Bunkyo Gakuin University Girls Junior & Senior High School	文京学院大学女子中学校高等学校	
대표자명 대표자명 役職 직책	사토 요시타카 통활교장	さとう よしたか 佐藤 芳孝 統括校長	
담당자명 담당자명 所属・役職 소속・직책	아마미야 마사노리	あまみや まさのり 雨宮 正典	
所在地 소재지	6-18-3 Honkomagome, Bunkyo-ku, Tokyo, 113-8667, Japan	〒113-8667 東京都文京区本駒込 6-18-3	
連絡先 연락처	TEL: 03-3946-5301 FAX: 03-3946-7294	E-mail	amamiya@bgu.ac.jp
Homepage			
児童・生徒数 아동・학생수	中学 307名、高校 835名	教職員数 교직원수 (教員数)	87名(教員: 71名)

1. 방문일정·내용

1월 18일(수)
10:00 학교도착
10:10-11:10 환영인사, 기념품증정, 학교설명
질의응답 및 의견교환
11:15-11:40 수업견학
11:50-12:20 수업견학/한국 문화수업
12:25-12:40 급식준비지도 견학
※문화수업은 12:40 까지
12:50-13:10 급식체험 및 급식지도 견학
13:20-13:55 의견교환
13:55-14:00 폐회 인사
14:00 학교 출발

2. 개요·특색

창립 92주년을 맞이하는 사립 여학교. 중학교 및 고등학교 동안 장래의 글로벌 커리어를 시야에 둔 Global Studies(국제 교양), Advanced Science(이과 및 수학 심화과정), Sports Science(스포츠 과학), 이 3 가지 선택교육과정제에 의한 교육 활동을 전개하고 있다. 문부과학성(일본의 행정기관)으로부터 슈퍼 사이언스 하이스쿨(SSH) 지정교 및 슈퍼 글로벌 하이스쿨(SGH) 협력교로 지정받아 심화적인 탐구학습에 임하고 있다. 현재 ASPnet 에 가입 신청 중이며, 2017 년도부터 ESD 를 도입한 활동을 본격적으로 개시할 예정. 글로벌 방과후 수업 등 영어교육에 주력하고 있으며, 해외 협정교와 교류 및 여학연수 여행과 단기 및 장기 교환 유학도 활발히 행하고 있다.

1. 訪問スケジュール·内容

1월 18일(수)
10:00 학교도착
10:10-11:10挨拶、記念品贈呈、学校概要説明
説明への質疑、訪問に対する意見交換
11:15-11:40 授業参観①
11:50-12:20 授業参観②/訪問団による特別授業
12:25-12:40 給食の配膳指導見学
※特別授業は12:40まで継続
12:50-13:10 給食体験・給食指導視察
13:20-13:55 本日の感想や学校教育の意見交換
13:55-14:00 閉会挨拶
14:00 学校出発

2. 概要・特色

創立 92 年となる私立女子校。中学・高校を通して、将来のグローバルキャリアを視野においた、グローバルスタディーズ(国際教養)、アドバンストサイエンス(理数キャリア)、スポーツサイエンス(スポーツ科学)の3コース制による教育活動を展開している。文部科学省より、スーパーサイエンスハイスクール(SSH)・スーパーグローバルハイスクール(SGH)アソシエイトの指定を受け、発展的な探究学習に取り組んでいる。現在、ユネスコスクールへの加盟申請中で、平成29年度よりESDを取り入れた活動を本格的に開始する予定。国際塾など英語教育に力を入れており、海外連携校との交流や語学研修旅行、短期・長期の交換留学も盛んに行っている。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	슈메이 대학	しゅうめいだいがく	
	Shumei University	秀明大学	
代表者名 대표자명 役職 직책	가와시마 고키 이사장	かわしま こうき	川島 幸希 理事長
担当者名 담당자명 所属・役職 소속・직책	곤도 고이치 학부장	こんどう こういち	近藤 公一 学部長
所在地 소재지	1-1 Daigaku-cho, Yachiyo-shi, Chiba, 276-0003	〒276-0003	八千代市大学町 1-1
連絡先 연락처	TEL: 047-488-2111 FAX: 047-488-8290	E-mail	
Homepage	www.shumei-u.ac.jp/		
児童・生徒教 아동・학생수	1,748 명	教職員数 교직원수 (教員数)	109 명 (교사 : 92 명)

1. 방문일정・내용

- 1월 19일(목)
 13:00 도착
 13:10-13:45 학부장 환영사
 방문대표 답사・기념품증정
 학교개요설명
 13:50-14:20 수업견학, 시설견학
 14:20-14:40 질의응답

2. 개요・특색

슈메이대학은 우수한 인재를 육성하여 국가 번영을 도모하는 것을 목적으로 "항상 진리를 추구하며 우정을 쌓고 널리 사회에 공헌하는 인간 형성"이란 건학정신과 "知(지), 技(기), 心(심)의 균형이 잡힌 인재 육성"이란 교육 목표를 내걸고, 1988년에 슈메이대학을 개교하였다. 현재 학교교사학부, 종합경영학부, 영어 정보매니지먼트학부, 관광사업학부, 이 4가지 학부로 구성되어 있으나, 2017년 4월부터 간호학부를 새롭게 개설할 예정이다. 학교교사학부에서는 단순한 "지식의 전달자"인 "교원"이 아니라, 학생에게 있어서 인생의 전배가 되는 학력과 지도력 및 인간성이 풍부한 "참된 교사" 육성을 목표로 하고 있다. 철저히 학교 현장에서 실습을 실시함과 동시에 유럽 학교 현장을 방문하는 등 글로벌 시야로 사물을 생각할 수 있는 커리큘럼을 실천하고 있다.

1. 訪問スケジュール・内容

- 1月19日(木)
 13:00 到着
 13:10-13:45 学校挨拶
 代表挨拶・記念品贈呈
 学校概要説明
 13:50-14:20 授業参観・施設見学
 14:20-14:40 質疑応答

2. 概要・特色

秀明大学は、優れた人物を育成し国家の繁栄を図ることを目的に、「常に真理を追究し、友情を培い、広く社会に貢献する人間形成を行う」という建学の精神と「知・技・心の調和のとれた人材を育成する」という教育目標を掲げ、1988年(昭和63年)に本学を開学した。現在、学校教師学部、総合経営学部、英語情報マネジメント学部、観光ビジネス学部の4学部で構成されているが、2017年4月より看護学部を新たに開設する予定になっている。

学校教師学部においては、単なる「知の伝達者」としての「教員」ではなく、生徒にとって人生の先輩となる、学力、指導力、人間性に富んだ「真の教師」の育成を目指している。徹底して学校現場で研修を行うとともに、ヨーロッパの学校現場を訪問するなど、国際的視野で物事を考えられるカリキュラムを実践している。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	야치요시립 가야다초등학교	やちよしりつかやだしょうがっこう 八千代市立萱田小学校	
	Kayada Elementary School		
代表者名 대표자명 役職 직책	미야자키 요시오 교장	みやざき よしお 宮崎 芳雄 校長	
	担当者名 담당자명 所属・役職 소속・직책	다카하라 게이스케 교감	たかはら けいすけ 高原 敬介 教頭
所在地 소재지	6-20 Yurinokidai, Yachiyo-shi, Chiba 276-0042	〒276-0042	
		八千代市ゆりのき台 6-20	
連絡先 연락처	TEL: 047-484-5541 FAX: 047-484-3757	E-mail	fkayada.@yachiyo.ed.jp
Homepage	http://www.yachiyo.ed.jp/ekayada/		
児童・生徒教 아동・학생수	927 명	教職員数 교직원수 (教員数)	46 명 (교원: 40 명)

1. 방문일정・내용

1월 20일(금)

9:00 도착
9:10- 9:20 교장인사 방문담당인사
9:30-10:15 수업견학 (2 그룹)
10:15-10:35 퍼블타임 견학
10:45-11:05 학교개요설명 질의응답
11:15 출발

1. 訪問スケジュール・内容

1月20日(金)

9:00 学校到着
9:10- 9:20 校長挨拶 団長挨拶・記念品贈呈等
9:30-10:15 授業参観 (2グループ)
10:15-10:35 パープルタイム参観
10:45-11:05 学校概要説明 質疑応答
11:15 学校出発

2. 개요・특색

1992년 4월에 오와다 초등학교와 오와다니시 초등학교의 분리학교로서 개교한 학교다. 학교 부지에는 사육시설, 재배원이 이어지는 "만남의 오솔길", 체육운동 시설을 중심으로 한 "모험의 언덕", 조랑말을 사육하고 있는 "보르피 목장" 등이 있어, 감정이 풍부한 아동 육성에 힘쓰고 있다. 또 학교 건물에는 오픈 스페이스, 런치 룸, 옥상 수영장 등의 시설이 있고, 이들 학교 시설을 이용한 학습 활동과 학습 형태의 연구에 임하고 있다. "다음 세대를 살아가는 글로벌 인재를 키운다"는 학교 교육 목표하에, 상호 전달 활동이나 과제 해결 활동 등, 능동적 학습을 의식한 수업 실천에 임하고 있으며, 연구 실천 테마인 "21세기형 능력을 키우는 수업 연구"를 실천하고 있다.

2. 概要・特色

平成4年4月に大和田小学校と大和田西小学校の分離校として開校した学校である。校地には飼育舎、栽培園が続く「ふれあいの小道」、アスレチック施設を中心とした「ぼうけんの丘」ポニーを飼育している「ボルビィ牧場」等があり、情操豊かな児童の育成に努めている。また校舎にはオープンスペース、ランチルーム、屋上プール等の施設があり、これらの学校施設を利用した学習活動や学習形態の工夫に取り組んでいる。「次代に生きる国際人を育む」という学校教育目標のもと、伝えあい活動や課題解決活動等、アクティブラーニングを意識した授業実践に取り組む、研究実践テーマである「21世紀型能力を育てる授業の工夫」を実践している。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	야치요시립 가야다중학교	よみがな やちよしりつかやだちゅうがっこう	
	Kayada Junior High School	八千代市立萱田中学校	
代表者名 대표자명 役職 직책	미네기시 슈이치 교장	みねぎし しゅういち 嶺岸 秀一 校長	
担当者名 담당자명 所属・役職 소속・직책	후지와라 아키라 교감	ふじわら あきら 藤原 朗 教頭	
所在地 소재지	7-8-1 Yurinokidai, Yachiyo-shi, Chiba 276-0042	〒276-0042	
		八千代市ゆりのき台 7-8-1	
連絡先 연락처	TEL: 047-485-6640 FAX: 047-485-6432	E-mail	kkayada@yachiyo.ed.jp
Homepage	http://www.yachiyo.ed.jp/jkayada/		
児童・生徒教 아동・학생수	893 명	教職員数 교직원수 (教員数)	42 명 (교원: 39 명)

1. 방문일정・내용

- 1월 20일(금)
- 11:30 도착
 - 11:40-12:10 교장인사 단장인사
기념품증정 학교설명
 - 12:10-12:40 급식교류
 - 13:05-13:55 수업견학 (2 그룹)
 - 14:05-14:15 청소
 - 14:25-14:40 흡룸
 - 14:50-15:15 부활동견학 (2 그룹)
 - 15:20-15:50 질의응답
 - 16:10 출발

2. 개요・특색

1991년에 오와다 중학교의 분리학교로서 개교한 학교다. 학생 수는 893 명이며 26 학급인 시내에서도 대규모 학교다. 학교 건물 안에는 오픈 스페이스, 체육관, 옥상 수영장이 있고, 이들 학교 시설을 이용한 학습 활동과 학습 형태의 연구에 임하고 있다. "스스로 생각하며, 주체적으로 판단하여, 행동할 수 있는 학생 육성"이란 학교 교육 목표하에, 학력 향상, 넓은 마음 육성, 활기 넘치는 학교 만들기, 교육을 중심으로 한 지역사회 구축을 중점 목표로 들어 임하고 있다.

1. 訪問スケジュール・内容

- 1月20日(金)
- 11:30 学校到着
 - 11:40-12:10 校長挨拶及び団長挨拶
記念品贈呈 概要説明
 - 12:10-12:40 給食体験(教室で生徒と一緒に)
 - 13:05-13:55 授業参観(2グループ)
 - 14:05-14:15 清掃
 - 14:25-14:40 帰りの会
 - 14:50-15:15 部活動参観(2グループ)
 - 15:20-15:50 質疑応答
 - 16:10 学校出発

2. 概要・特色

平成3年に大和田中学校の分離校として開校した学校である。生徒数は893人で26学級ある市内でも大規模な学校である。校舎内にはオープンスペース、武道場、屋上プールがあり、これらの学校施設を利用した学習活動や学習形態の工夫に取り組んでいる。「自ら考え、主体的に判断し、行動できる生徒の育成」という学校教育目標のもと、学力の向上、豊かな心の育成、活力のある学校づくり、教育を核とした地域社会の構築を重点目標に掲げ、取り組んでいる。

방문 학교 정보 (C그룹)

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	아사노중학교 · 고등학교	よみがな あさのちゅうがく・こうとうがっこう	
	Asano Junior and Senior High School	浅野中学 · 高等学校	
代表者名 대표자 명 役職 직책	마에다 와타루	よみがな まえだ わたる	
	교장	前田 渉 学校長	
担当者名 담당자명 所属 · 役職 소속 · 직책	미야사카 다케시	よみがな みやさか たけし	
	사회과 교사, 글럿벌화 추진위원장	宮坂 武志 社会科 · 글로벌화推進委員長	
所在地 소재지	1-3-1, Koyasudai, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0012	〒221-0012	
		神奈川県横浜市神奈川区子安台 1-3-1	
連絡先 연락처	TEL: 045-421-3281 FAX: 045-421-4080	E-mail	miyasaka@asano.ed.jp
	Homepage		
児童 · 生徒数 아동 · 학생수	중학교 약 800 명, 고등학교 약 800 명	教職員数 교직원수 (教員数)	약 100 명 (교원: 약 80 명)

1. 방문일정 · 내용

월 일(요일)	
10:00~10:40	환영인사 및 답사, 학교설명
10:50~11:40	3 교시 수업 견학(모의유엔, 기타)
11:50~12:30	4 교시 수업 및 학교 시설 견학
12:40~13:20	점심식사 (학생, 교원 참가 예정)
13:20~14:00	교직원과의 의견교환

2. 개요 · 특색

본교는 사립 인문계 남학교이고, 도쿄대, 도쿄공대, 히토츠바시대 등으로 진학하는 학생이 예년 다수 있으며, 카나가와현에서 3 위의 진학 실적입니다. 교훈은 "九転十起(구전십기)"이며 이는 여러 번 실패해도 포기하지 않고 재도전하는 자세를 의미합니다. 이 교훈 아래 최근에는 글로벌 교육에도 힘을 쏟기 시작하여 스탠퍼드 대학과 옥스퍼드 대학에서 어학연수 프로그램을 개시했습니다. 중학교 1 학년부터 고등학교 3 학년까지 완전한 중학교 일관 학교(중학교에 입학하면 중 고등학교까지 입학시험 없이 진학가능. 고등학교로부터 입학은 불가능)이고, 고등학교 1 학년까지는 6 반(학급 정원은 45 명), 고등학교 2 학년부터 문과 또는 이과반으로 나뉘고, 고등학교 3 학년 때 지방 대학별로 7 반으로 편성됩니다. 동아리 활동이 활발히 이루어지고 있으며, 운동부 및 문화부(운동부 이외의 동아리) 모두 합해서 약 40 동아리가 있고, 독특한 활동으로서는 양궁부와 복싱부, 철도 연구부와 마둑 및 장기부 등이 있습니다. 또, 최근 디베이트부가 신설되어 영어 토론과 모의 유엔 활동에 임하고 있습니다. 또한, 도서관과 체육관을 리모델링해서 도서관은 2 층 건물로 장서 수 최대 약 8 만권, 토론이나 조별 토의 등의 공간을 마련하여 유례없는 기능적인 시설로 구성되어 있습니다.

1. 訪問スケジュール · 内容

1月 18日(水曜日)	
10:00~10:40	訪問団代表 · 校長あいさつ, 学校紹介など
10:50~11:40	3時間目の授業見学(模擬国連, その他)
11:50~12:30	4時間目の授業見学もしくは校内見学
12:40~13:20	昼食(生徒 · 教員と)
13:20~14:00	教職員との意見交換会

2. 概要 · 特色

本校は私立の男子進学校で、東京大、東工大、一橋大などへの進学者が例年多数おり、神奈川県で第3位の進学実績です。校訓は「九転十起」で、これは何度失敗してもあきらめずに再チャレンジする姿勢を意味します。この校訓のもと、近年はグローバル教育にも力を入れ始め、スタンフォード大学やオックスフォード大学での研修プログラムを開始しました。中学1年から高校3年までの完全中高一貫校で、高校1年までは6クラス(学級定員は45名)。高校2年から文系・理系コースに分かれ、高校3年で志望大学ごとに7クラスに編成します。部活動がさかんで、運動部・文化部あわせて約40団体あり、ユニークな活動としてアーチェリー部やボクシング部、鉄道研究部や棋道部などがあります。また、最近ではディベート部が新設され、英語ディベートや模擬国連活動に取り組んでいます。また、図書館と体育館がリニューアルされ、図書館は2階建てで蔵書数最大約8万冊、ディスカッションやグループワークなどの空間を設けて、他に類を見ない機能的な施設となっています。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	지바현립 인바특수학교	ちばけんりついんばとくべつしえんがっこう 千葉県立印旛特別支援学校	
	Inba Special Needs Education School of Chiba Prefecture		
代表者名 대표자명 役職 직책	히라야마 마사히로 교장	ひらやま まさひろ 平山 昌宏 校長	
	담당자명 所属・役職 소속・직책	스즈키 도시오 교감	すずき としお 鈴木 敏夫 教頭
所在地 소재지	1160-2 Hiraka, Inzai-shi, Chiba 270-1605		〒270-1605 千葉県印西市平賀 1160-2
	連絡先 연락처	TEL: 0476-98-2200 FAX: 0476-98-0969	E-mail t.szk136@pref.chiba.lg.jp
Homepage	http://www.chiba-c.ed.jp/inba-sh/		
児童・生徒数 아동・학생수	232 명	教職員数 교직원수 (教員数)	147 명 (교원: 108 명)

1. 방문일정・내용

- 1 월 20 일(금)
9:30-11:45
1 도착
2 교장인사
3 학교설명 질의응답
4 수업견학 시설견학
5 학생과의 교류
6 교직원과의 의견교환
7 출발

2. 개요・특색

본교는 1980년 4월에 지적장애아 학교로서 개교했다. 1988년 4월에는 신도교 국제공항과 지바 뉴타운 건설에 따른 지역 발전으로 학생이 증가하여 현립 토미사토 특수학교가 분리되었다. 본교 주변 지역에서도 준텐도 대학, 일본의 과 대학병원 유치, 분양 주택단지 건설, 히라카 초등학교 개교 등으로 지역 개발이 두드러진다. 2012년 4월에는 현 전체를 학구로 하여 "사쿠라 분교"를 개설하였다. 전교 학생 수 232명. 학생이 원하는 등교, 만족스러운 학교가 가능한 학교를 목표로 교직원이 하나가 되어 매일 노력하고 있다.

1. 訪問スケジュール・内容

- 1月20日(金)
9:30-11:45
1 出迎え
2 学校長あいさつ
3 学校概要説明と質疑応答
4 授業参観・施設見学
5 児童・生徒との交流
6 教職員との意見交換
7 見送り

2. 概要・特色

本校は、昭和55年4月に、知的障害のある児童生徒の学校として開校した。昭和63年4月には、新東京国際空港や千葉ニュータウンの建設に伴う地域の発展による児童生徒増のため、県立富里特別支援学校が分離した。本校周辺地域でも、順天堂大学、日本医科大学病院の誘致、学園台住宅地の建設、平賀小学校の開校等により、地域の開発が著しい。平成24年4月には、全県を学区とし、「さくら分校」を開校した。全校児童生徒数232名。児童生徒が希望の登校、満足の下校ができる学校を目指し、教職員一丸となり、日々頑張っている。

国際連合大学

2016-2017年 国際教育交流事業

韓国教職員招へいプログラム

訪問機関概要

機関名 기관명	지바현립 고쿠분고등학교	ちばけんりつこくぶんこうとうがっこう	
	Kokubun High School	千葉県立国分高等学校	
代表者名대표자 명 役職 직책	다나베 아키오	たなべ あきお	
	교장	田邊 昭雄 校長	
担当者名 담당자명 所屬・役職 소속・직책	사이토 사토시	さいとう さとし	
		齋藤 諭	
所在地 소재지	310 Inagoshi-machi Ichikawa, Chiba, 272-0831, Japan	〒272-0831	
		千葉県市川市稲越町 310	
連絡先 연락처	TEL: 047-371-6100 FAX: 047-373-2488	E-mail	k.kokubun-h1@chiba-c.ed.jp
Homepage	http://cms1.chiba-c.ed.jp/kokubun-h/		
児童・生徒数 아동・학생수	970 명	教職員数 교직원수 (教員數)	68名 (교사: 61명)

1. 방문일정・내용

1월 20일 (금)

14:00 학교도착
14:05-14:20 환영식 (회의실)
환영인사 및 답사, 학교설명
14:20-14:25 휴식
14:25-15:15 수업견학 (6 교시)
15:15-15:30 SHR・청소
15:30-16:00 의견교환회 (교직원 및 학생)
16:00-16:30 부활동 견학
16:30 학교출발

2. 개요・특색

본교는 유네스코학교 멤버로서 해외수학여행을 중심으로 한 국제이해교육과 더불어 유네스코 이념에 따른 ESD(지속가능발전교육)에 임하고 있습니다."자주/자율"을 교훈으로 학생은 자유로운 교풍하에 자신의 꿈을 가지고 활기차게 고교 생활을 보내며 자립한 어른이 되기 위한 기초를 익히고 있습니다. 고쿠분고등학교에서는 많은 상황에서 학생이 주체가 되어 활동하고 교직원이 이를 확실히サポート하고 있습니다. 활발한 학교행사와 동아리활동, 그리고 높은 진학률은 학교 창립부터의 전통입니다.학생이 자신의 꿈을 실현하기 위해서, 친구와 서로 절차탁마하고 스스로 생각하고 판단하여 행동하는 자세/능력을 키우는 학교 만들기를 추진하고 있습니다.

1. 訪問スケジュール・内容

1月20日 (金)

14:00 学校着
14:05-14:20 会議室にてレセプション
学校長挨拶、訪問団代表挨拶、学校概要説明
14:20-14:25 休憩
14:25-15:15 授業見学 (6時限)
15:15-15:30 SHR・清掃
15:30-16:00 意見交換会 (教職員及び生徒)
16:00-16:30 部活動見学
16:30 学校出発

2. 概要・特色

本校は、ユネスコスクールのメンバーとして海外修学旅行を中心とした国際理解教育に加え、ユネスコの理念に沿った ESD (持続可能な開発のための教育) に取り組んでいます。
「自主・自律」を校訓に、生徒は自由な校風のもと、自らの夢をもって、生き生きと高校生活を送り、自立した社会人となるための基礎を身につけています。国分高校では多くの場面で、生徒が主体となって活動し、教職員がそれをしっかりと支援しています。活発な学校行事と部活動、そして進学率の高さは、学校創立以来の伝統です。
生徒が自らの夢を実現するために、仲間と互いに切磋琢磨し、自ら考え、判断し、行動していく姿勢・能力を育てる学校づくりを進めています。

붙임 4. 숙박 시설 안내

가. A, B, C 그룹 : 1 월 17, 18 일 숙박 (도쿄)

호텔 메트로폴리탄 에드몬트 (ホテルメトロポリタンエドモント)	
주소	〒102-8130 도쿄도 치요다구 이이다바시 3-10-8 (東京都千代田区飯田橋三丁目10番8号)
전화번호/FAX	Tel: +81-(0)3-3237-1111 Fax: +81-(0)3-3234-4371
홈페이지	http://www.edmont.co.jp/
객실 크기	· 본관 싱글 : 18㎡ · 본관 트윈 : 26㎡
인터넷	전 객실 인터넷 이용 가능(무료, 유무선인터넷)
복사/팩스	· 복사 : 프런트에서 이용 가능 · 팩스 : 프런트에서 이용 가능
컴퓨터	없음
전화	· 외선 : 0+ 번호 · 객실간 전화 : 8+ 객실번호 · 프런트 : 프런트 버튼 · 국제전화 : 0+010+ 국가번호+ 번호
세탁	· 호텔 내 코인 세탁기 없음 · 세탁서비스 있음
냉장고	비어 있음
교통편	· JR이이다바시역(飯田橋駅) 동쪽출구(東口)에서 도보 5분 · JR스이도바시역(水道橋駅) 서쪽출구(西口)에서 도보 5분 · 지하철 유락초선(有楽町線) / 난보쿠선(南北線) 이이다바시역(飯田橋駅) A2출구에서 도보 5분 · 지하철 도자이선(東西線) 이이다바시역(飯田橋駅) A5출구에서 도보 2분 · 지하철 도에이 오오에도선(都営 大江戸線) 이이다바시역(飯田橋駅) 출구에서 도보 7분
조식회장	이스트윙 1층 레스토랑 'Beltempo(ベルテンポ)' 6:30 ~ 10:00
슈퍼	도보 5분: 미우라야(三浦屋, Miuraya)
편의점	호텔 내: 스리에프(スリーエフ, Three F)
드럭스토어	도보 30초: 패밀리 마트(ファミリーマート, Family Mart) 도보 1분: 세이조(セイジョー, SEIJO)
식당가	호텔 주변에 다수

나. A 그룹 : 1월 19, 20, 21일 숙박 (고마에시)

호텔 가지가야플라자 (ホテル梶ヶ谷プラザ)	
주소	〒213-0033 가나가와현 가와사키시 다카쓰구 시모사쿠노베 3-14-25 (神奈川県川崎市高津区下作延3-14-25)
전화번호/FAX	Tel: +81-(0)44-861-2111 Fax: +81-(0)44-861-0332
홈페이지	http://www.kazigaya.com/
객실 크기	싱글 : 16㎡
인터넷	· 전 객실 인터넷 이용 가능(무료, 유무선인터넷) · 로비에서는 무선인터넷만 이용 가능
복사/팩스	· 복사 : 프런트에서 이용 가능 · 팩스 : 프런트에서 이용 가능
컴퓨터	없음
전화	· 외선 : 0 + 번호 · 객실간 전화 : 객실번호 · 프런트 : 9 · 국제전화 : 0 + 001 + 010 + 국가번호 + 번호
세탁	호텔 내 코인 세탁기 7대
냉장고	비어 있음
교통편	도큐 덴엔토시선(東急 田園都市線) 가지가야역(梶ヶ谷駅) 도보8분
조식회장	2층 중국 레스토랑 '가지가야 라쿠잔(梶ヶ谷楽山)' 7:00~9:00
슈퍼	도보 8분: 도큐스토어(東急ストア, Tokyu Store)
편의점	도보 2분: 산쿠스(サンクス, SUNKUS)
드럭스토어	도보 10분: 세이쥬(セイジュー, SEIJO)
식당가	도보 10분

다. B 그룹 : 1월 19, 20, 21 일 숙박 (야치요시)

지바 워싱턴호텔(지바시) (千葉ワシントンホテル)	
주소	〒260-0015 지바현 지바시 주오구 후지미 1-13-1 (千葉県千葉市中央区富士見1-13-1)
전화번호/FAX	Tel: +81-(0)43-222-4511 Fax: +81-(0)43-225-9851
홈페이지	http://washington-hotels.jp/chiba/
객실 크기	싱글 : 12m ²
인터넷	· 전 객실 인터넷 이용 가능(무료, 유무선인터넷) · 로비에서는 무선인터넷만 이용 가능
복사/팩스	· 복사 : 프런트에서 이용 가능 · 팩스 : 프런트에서 이용 가능
컴퓨터	1층 로비에 1대(10분: 100엔)
전화	· 외선 : 0 + 번호 · 객실간 전화 : 1 + 객실번호 · 프런트 : 프런트 버튼 · 국제전화 : 0 + 010 + 국가번호 + 번호
세탁	호텔 내 코인 세탁기 3대
냉장고	비어 있음
교통편	· JR 지바역(千葉駅) 도보 5분 · 지바 도시모노레일(千葉都市モノレール) 사카에초역(栄町駅) 도보 1분
조식회장	1층 레스토랑 '가스라이토(ガスライト)' 6:45 ~ 10:00
슈퍼	도보 5분: 세이유(西友, SEIYU)
편의점	도보 2분: 패밀리 마트(ファミリーマート, Family Mart)
드럭스토어	도보 3분: 마츠모토 키요시(マツモトキヨシ, Matsumoto Kiyoshi)
식당가	호텔 주변에 다수

라. C 그룹 : 1월 19, 20, 21 일 숙박 (지바현)

호텔 선루트 지바 (ホテルサンルート千葉)	
주소	〒260-0031 지바현 지바시 주오구 신지바 1-4-1 (千葉県千葉市中央区新千葉1-4-1)
전화번호/FAX	Tel: +81-(0)43-301-3301 Fax: +81-(0)43-301-3302
홈페이지	http://www.sunroute.jp/HotelInfo/kanto/chiba/index.html
객실 크기	싱글 : 15㎡
인터넷	전 객실 인터넷 이용 가능(무료, 유무선인터넷)
복사/팩스	· 복사 : 프런트에서 이용 가능 · 팩스 : 프런트에서 이용 가능
컴퓨터	로비에 1대(무료)
전화	· 외선 : 0 + 번호 · 객실간 전화 : 객실번호 · 프런트 : 프런트 버튼 · 국제전화 : 0 + 010 + 국가번호 + 번호
세탁	호텔 내 코인 세탁기 2대
냉장고	비어 있음
교통편	JR 지바역(千葉駅) 도보 1분
조식회장	4층 레스토랑 'Fiore(フィオーレ)' 7:00 ~ 9:30
슈퍼	도보 3분: 더 가든 지유가오카(THE GARDEN JIYUGAOKA)
편의점	도보 2분: 로손(ローソン, Lawson)
드럭스토어	도보 10분: 마츠모토 키요시(マツモトキヨシ, Matsumoto Kiyoshi)
식당가	호텔 주변에 다수

마. A, B, C 그룹 : 1월 22일 숙박 (나리타)

호텔 닛코 나리타 (ホテル日航成田)	
주소	〒286-0106 지바켄 나리타시 돛코 500 (千葉県成田市取香500)
전화번호/FAX	Tel: +81-(0)476-32-0032 Fax: +81-(0)476-32-3993
홈페이지	http://www.edmont.co.jp/
객실 크기	싱글 : 16m ²
인터넷	· 전 객실 인터넷 이용가능(무료, 유무선인터넷) · 로비에서는 무선인터넷만 이용가능
복사/팩스	· 복사 : 프런트에서 이용 가능 · 팩스 : 프런트에서 이용 가능
컴퓨터	로비에 2대(무료)
전화	· 외선 : 0 + 번호 · 객실간 전화 : 8 + 객실번호 · 프린트 : 3 · 국제전화 : 0 + 010 + 국가번호 + 번호
세탁	호텔 내 코인 세탁기 5대
냉장고	비어 있음
교통편	공항 제2터미널(空港第2ビル)에서 게이세이(Keisei) 셔틀버스 10분
조식회장	· 1층 레스토랑 'SERENA(セリーナ)' 6:00 ~ 10:00 ※ 2층 레스토랑 'Sakura(サクラ)'로 변동 가능성 있음
슈퍼	택시 15분: 이온몰(イオン, AEON)
편의점	호텔 내: 로손(ローソン, Lawson)
드럭스토어	도보 30초: 패밀리 마트(ファミリーマート, Family Mart) 도보 1분: 세이조(セイジョー, SEIJO)
식당가	택시 15분 라면(도보3분) 스키야(도보5분)

일본 측 요청사항 (전체)

1. 인사말 あいさつ

인사말을 받으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다.
あいさつをされる方の番号と氏名をご記入ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	듣는 사람 聴衆	시간 (통역을 포함한 시간) 時間 (通訳込み時間)	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-22	보고회 報告会	참가자, 일본 측 관계자 参加者、日本側の関係者	2min (4min)	한국어			인사 원고 1/21 까지 제출 あいさつ原稿 1/21まで	
2017-1-22	폐회식 / 환송 리셉션 閉会式・レセプション	참가자, 일본 측 관계자 参加者、日本側の関係者	2min (4min)	한국어			인사 원고 1/21 까지 제출 あいさつ原稿 1/21まで	

2. 기념품 記念品

기념품을 받으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다. 인사말 받으실 분과 같은 분이 하셔도 되겠습니다. 기념품을 준비할 계획이 있으신 경우 비교란에 적어 주시기 바랍니다.
記念品を受け取られる方のお名前を書いてください。挨拶と同じ方でもかまいません。記念品をご準備いただける場合は、備考欄にご記入ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	기념품을 준비하는 기관 記念品を準備している機関	증정 타이밍 贈呈のタイミング	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-22	폐회식 / 환송 리셉션 閉会式・レセプション	문부과학성(MEXT) to 교육부 文部科学省 to 教育部	인사 후, 건배사 전 挨拶の後、乾杯の挨拶の前				
2017-1-22	폐회식 / 환송 리셉션 閉会式・レセプション	ACCU to KNCU	인사 후, 건배사 전 挨拶の後、乾杯の挨拶の前				

3. 프로그램 보고회 プログラム報告会

한국 교직원에 의한 공연을 아래와 같은 조건으로 준비해주시기 바랍니다.
韓国教職員による出し物を以下のような条件でご準備ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	내용 内容	시간 時間	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-22	보고회 報告会	프로그램 보고 (A그룹) プログラム報告 (Aグループ)	10min (20min)	한국어			PPT, 발표 원고→2017년 1월 22일(일) 아침까지 제출 PPT.発表原稿→2017年1月22 日(日)まで	
2017-1-22	보고회 報告会	프로그램 보고 (B그룹) プログラム報告 (Bグループ)	10min (20min)	한국어			PPT, 발표 원고→2017년 1월 22일(일) 아침까지 제출 PPT.発表原稿→2017年1月22 日(日)まで	
2017-1-22	보고회 報告会	프로그램 보고 (C그룹) プログラム報告 (Cグループ)	10min (20min)	한국어			PPT, 발표 원고→2017년 1월 22일(일) 아침까지 제출 PPT.発表原稿→2017年1月22 日(日)まで	

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants

4. 기타 その他

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

Date	School Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants

일본 측 요청사항 : A그룹 (고마에서)

1. 인사말 あいさつ

인사말을 맡으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다.
あいさつをされる方の番号と氏名をご記入ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	듣는 사람 聴衆	시간 (통역을 포함한 시간) 時間 (通訳込み時間)	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-18	마치다시립 오야마다 초등학교 町田市立小山田小学校	교장, 교감 및 교직원 校長、教頭、および教職員	2min (4min)	한국어 韓国語				
2017-1-19	교육장 예방 表敬訪問	교육장, 교육위원회 직원 教育長、教育委員会職員	3min (6min)	한국어 韓国語				
2017-1-19	환영리셉션 歓迎レセプション	교육장, 교육위원회 직원, 교직원 教育長、教育委員会職員、教職員	3min (6min)	한국어 韓国語				
2017-1-19	고마에서립 고마에 제1초등학교 狛江市立狛江第一小学校	교장, 교감 및 교직원 校長、教頭、および教職員	2min (4min)	한국어 韓国語				
2017-1-20	고마에서립 미도리노초등학교 狛江市立緑野小学校	교장, 교감 및 교직원 校長、教頭、および教職員	2min (4min)	한국어 韓国語				
2017-1-20	고마에서립 고마에 제3초등학교 狛江市立第三小学校	교장, 교감 및 교직원 校長、教頭、および教職員	2min (4min)	한국어 韓国語				

2. 기념품 記念品

기념품을 준비할 계획이 있는 기관에는 증정(교환)을 맡으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다. 인사를 맡으실 분과 같은 분이 해도 됩니다.
記念品を準備する計画がある機関には贈呈(交換)を担当される方の番号と氏名をご記入ください。あいさつをされる方と同じ方が担当されても構いません。

날짜 日時	프로그램 プログラム	받는 사람 受け取る人	증정 타이밍 贈呈のタイミング	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-18	마치다시립 오야마다 초등학교 町田市立小山田小学校						
2017-1-19	교육장 예방 表敬訪問						
2017-1-19	환영 리셉션 歓迎レセプション						
2017-1-19	고마에서립 고마에 제1초등학교 狛江市立狛江第一小学校						
2017-1-20	고마에서립 미도리노초등학교 狛江市立緑野小学校						
2017-1-20	고마에서립 고마에 제3초등학교 狛江市立第三小学校						

3. 문화 수업 文化授業

한국 교직원에 의한 수업을 아래와 같은 조건으로 실시할 예정입니다. 담당하실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다.
韓国教職員による授業を以下のような条件で実施する予定です。担当者の番号と氏名をご記入ください。

주제: "한국의 전통/문화/놀이에 대해서" 실시 학급수: 일반학급 9학급/특수학급 1학급 총10학급
テーマ「韓国の伝統、文化、遊びについて」実施クラス: 通常学級9、特別支援学級1 計10クラス
* 말이 통하지 않아도 문제가 없는 수업을 해주십시오.
* 言葉が通じなくても良い授業をしてほしい

날짜 日時	프로그램 プログラム	학생정보 및 교실 정보 児童生徒情報および教室情報	시간 (통역을 포함한 시간) 時間 (通訳込み時間)	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-01-20	고마에서립 미도리노초등학교 狛江市立緑野小学校	특수학급 特別支援学級	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)			수업정보시트(포맷 있음) PPT파일(사용할 경우만) 2017년 1월6일(금)까지 제출 授業情報シート(様式有) PPT発表資料(使用者のみ) 1月6日まで	
		미정 未定	45min (通訳含む 通訳時間 포함)	韓国語(通訳あり) 한국어(통역있음)				
		미정 未定	45min (通訳含む 通訳시간 포함)	韓国語(通訳あり) 한국어(통역있음)				
		미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)				
		미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)				
		미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)				

2017-01-20	고마에시립 미도리노초등학교 狛江市立緑野小学校	미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)			수업정보시트(포맷 있음) PPT파일(사용할 경우만) 2017년 1월6일(금)까지 제출 授業情報シート(様式有) PPT発表資料(使用者のみ) 1月6日まで	
		미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)				
		미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)				
		미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)				
		미정 未定	45min	日本語or英語 (일본어 or 영어)				

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

No.	School Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants

4. 공연 出し物

한국 교직원에 의한 공연을 아래와 같은 조건으로 준비해주시기 바랍니다.
韓国教職員による出し物を以下のような条件でご準備ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	내용 内容	시간 時間	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-19	환영 리셉션 歓迎レセプション	미정 未定	미정 未定	미정 未定			미정 未定	

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants

5. 기타 其他

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

Date	School Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants
	고마에시 교육위원회 狛江市教育委員会	2018년 동계 올림픽을 위한 "올림픽 교육"이 한국에 있는지 알고 싶습니다. 2018年の冬季オリンピックに向けて、「オリンピック・パラリンピック教育」	

일본 측 요청사항 : B그룹 (아치요시)

1. 인사말 あいさつ

인사말을 맡으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다.
あいさつをされる方の番号と氏名をご記入ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	받는 사람 聴衆	시간 (통역 포함 시간) 時間 (通訳込み時間)	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-18	분교가쿠인대학여자중학교 고등학교 文京学院大学女子中学校高等学校	교장, 교감 및 교직원 등 校長、教頭および教職員など	2min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/18 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/18朝まで	
2017-1-19	쇼메이대학 秀明大学	학부장 및 교직원 등 学部長および教職員など	2min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/19 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/19朝まで	
2017-1-19	表敬訪問 시장 교육장 예방	시장, 교육장, 교육위원회 직원 등 市長、教育長、教育委員会職員など	3min (5min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/17까지 제출 あいさつ原稿 1/17まで	
2017-1-19	교직원 환영 교류회 教職員歓迎交流会	교육장, 교육위원회 직원, 학교 교직원 등 教育長、教育委員会職員、学校教職員など	3min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/17까지 제출 あいさつ原稿 1/17まで	
2017-1-20	아치요시립 가야다초등학교 八千代市立萱田小学校	교장, 교감 및 교직원 등 校長、教頭および教職員など	2min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/20 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/20朝まで	
2017-1-20	아치요시립 가야다중학교 八千代市立萱田中学校	교장, 교감 및 교직원 등 校長、教頭および教職員など	2min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/20 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/20朝まで	

2. 기념품 記念品

기념품을 준비할 계획이 있는 기관에는 증정(교환)을 맡으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다. 인사를 맡아실 분과 같은 분이 해도 됩니다.
記念品を準備する計画がある機関には贈呈(交換)を担当される方の番号と氏名をご記入ください。あいさつをされる方と同じ方が担当されても構いません。

날짜 日時	프로그램 プログラム	받는 사람 受け取る人	증정 타이밍 贈呈のタイミング	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-18	분교가쿠인대학여자중학교 고등학교 文京学院大学女子中学校高等学校	교장 校長	환영식·교장 환영사 후 歓迎セレモニー：校長あいさつ後				
2017-1-19	쇼메이대학 秀明大学	학부장 学部長	방문단 대표 답사 후 訪問団代表あいさつ後				
2017-1-19	表敬訪問 시장 교육장 예방	미정 未定	미정 未定				
2017-1-20	아치요시립 가야다초등학교 八千代市立萱田小学校	교장 校長	방문단 대표 답사 후 訪問団代表あいさつ後				
2017-1-20	아치요시립 가야다중학교 八千代市立萱田中学校	교장 校長	방문단 대표 답사 후 訪問団代表あいさつ後				

3. 문화 수업 文化授業

한국 교직원에 의한 수업을 아래와 같은 조건으로 실시할 예정입니다. 담당하실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다.
韓国教職員による授業を以下のような条件で実施する予定です。担当者の番号と氏名をご記入ください。

주제: "한국 문화에 대해서" 혹은 "한국의 학교 생활에 대해서" 실시 학급수: 2학급
テーマ「韓国の文化について」または「韓国の学校生活について」 実施クラス: 2クラス

날짜 日時	프로그램 プログラム	학생정보 및 교실 정보 児童生徒情報および教室情報	시간 (통역 포함 시간) 時間 (通訳込み時間)	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-01-18	분교가쿠인대학여자중학교 고등학교 文京学院大学女子中学校高等学校	중학생 학급에서 실시 예정 中学生の予定 스크린 및 전자흑판있음, PC/USB사용가능 スクリーン、電子黒板あり、PC・USB使用可能	25min (50min)	한국어 韓国語 통역있음 通訳あり			수업정보시트(포맷 있음) PPT파일(사용할 경우만) 2017년 1월 6일(금)까지 제출	팀으로 수업 가능 何人かチームで授業をしてもOK
		고등학교 영어집중학습 학급에서 실시 예정 高校生 英語特化クラスの予定 스크린 및 전자흑판있음, PC/USB사용가능 スクリーン、電子黒板あり、PC・USB使用可能	50min	영어 英語			授業情報シート(様式有) PPT発表資料(使用者のみ) 1月6日まで	수업 전후에 탈의실 이용 가능 授業前後更衣室利用可

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants

4. 공연 出し物

한국 교직원에 의한 공연을 아래와 같은 조건으로 준비해주시기 바랍니다.
 韓国教職員による出し物を以下のような条件でご準備ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	내용 内容	시간 時間	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-19	교직원 환영 교류회 教職員歓迎交流会	노래 공연 歌	5min	자유 自由	All	모든 참가자 参加者全員	음원파일 1/12까지 제출 音源ファイル 1/12まで	

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

No.	School Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants

5. 기타 その他

Q&A/Request (Korea ⇒ Japan)

No.	Participant's Name	Question or Request	Answer or Comments from ACCU / Japanese School

Q&A/Request (Japan ⇒ Korea)

Date	School Name	Question or Request	Answer or Comments from Participants
2017-01-20	아치요시리 가야다중학교 童田中学校	참가 교직원들의 관심사나 질문하고 싶은 사항에 대해서 미리 알고 싶다. 先生方の関心事項や質問をあらかじめ知りたい。	

일본 측 요청사항 : C그룹 (치바현)

1. 인사말 あいさつ

인사말을 맡으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다.
あいさつをされる方の番号と氏名をご記入ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	맡는 사람 聴衆	시간 (통역 포함 시간) 時間 (通訳込み時間)	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-18	아사노중학교/고등학교 浅野学園中学校・高等学校	교장, 교감 및 교직원 등 校長、教頭および教職員など	2min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/18 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/18朝まで	
2017-1-19	지바현교육청 千葉県教育庁	교육장, 교육위원회 교육장, 教育委員会職員 교육장, 교육위원회 직원	3min (6min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/19 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/19朝まで	
2017-1-19	교직원 환영 교류회 教職員歓迎交流会	교육장, 교육위원회 직원, 학교 교직원 등 教育長、教育委員会職員、学校教職員など	3min (6min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/17까지 제출 あいさつ原稿 1/17まで	
2017-1-20	지바현립인바특수학교 千葉県立印旛特別支援学校	교장, 교감 및 교직원 등 校長、教頭および教職員など	2min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/20 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/20朝まで	
2017-1-20	지바현립고쿠분고등학교 千葉県立国分高等学校	교장, 교감 및 교직원 등 校長、教頭および教職員など	2min (4min)	한국어 韓国語			인사 원고 1/20 아침까지 제출 あいさつ原稿 1/20朝まで	

2. 기념품 記念品

기념품을 준비할 계획이 있는 기관에는 증정(교환)을 맡으실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다. 인사를 맡아실 분과 같은 분이 해도 됩니다.
記念品を準備する計画がある機関には贈呈(交換)を担当される方の番号と氏名をご記入ください。あいさつをされる方と同じ方が担当されても構いません。

날짜 日時	프로그램 プログラム	맡는 사람 受け取る人	증정 타이밍 贈呈のタイミング	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-18	아사노중학교/고등학교 浅野学園中学校・高等学校	미정 未定	방문단 대표 답사 후 訪問団代表あいさつ後				
2017-1-19	지바현교육청 千葉県教育庁	미정 未定	방문단 대표 답사 후 訪問団代表あいさつ後				
2017-1-20	지바현립인바특수학교 千葉県立印旛特別支援学校	미정 未定	방문단 대표 답사 후 訪問団代表あいさつ後				
2017-1-20	지바현립고쿠분고등학교 千葉県立国分高等学校	미정 未定	방문단 대표 답사 후 訪問団代表あいさつ後				

3. 문화 수업 文化授業

한국 교직원에 의한 수업을 아래와 같은 조건으로 실시할 예정입니다. 담당하실 분의 번호와 성함을 적어주시기 바랍니다.
韓国教職員による授業を以下のような条件で実施する予定です。担当者の番号と氏名をご記入ください。

날짜 日時	프로그램 プログラム	학생정보 및 교실 정보 児童生徒情報および教室情報	시간 (통역 포함 시간) 時間 (通訳込み時間)	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성함 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-01-20	지바현립고쿠분고등학교 千葉県立国分高等学校	고교생 (1년생)	미정 (12/9 확정예정)	한국어 韓国語 통역있음 通訳あり			수업정보시트(포맷 있음) PPT파일(사용할 경우만) 2017년 1월 6일(금)까지 제출 授業情報シート(様式有) PPT発表資料(使用者のみ) 1月6日まで	팀으로 수업 가능 何人かチームで授業をしてもOK 수업 전후에 탈의실 이용 가능 授業前後更衣室利用可
		고교생 (2년생)	미정 (12/9 확정예정)	한국어 韓国語 통역있음 通訳あり				
		고교생 (2년생)	미정 (12/9 확정예정)	英語または日本語				

Q&A/Request (Korea → Japan)		Question or Request		Answer or Comments from ACCU / Japanese School	
No.	Participant's Name				

Q&A/Request (Japan → Korea)		Question or Request		Answer or Comments from Participants	
No.	Participant's Name				

4. 공민 출시物

한국 교직원에 의한 공민출시 물품을 아래와 같은 조건으로 준비해 주시기 바랍니다.
 韓国教職員による出し物を以下のような条件でご準備ください。

일시 日時	프로그램 プログラム	내용 内容	시간 時間	사용언어 使用言語	참가자번호 参加者番号	참가자 성명 参加者氏名	제출물 提出物	비고 備考
2017-1-19	교직원 환영 교류회 教職員歓迎交流会	미정 未定	미정 未定	미정 未定			미정 未定	

Q&A/Request (Korea → Japan)		Question or Request		Answer or Comments from ACCU / Japanese School	
No.	Participant's Name				

Q&A/Request (Japan → Korea)		Question or Request		Answer or Comments from Participants	
No.	School Name				

5. 기타 その他

Q&A/Request (Korea → Japan)		Question or Request		Answer or Comments from ACCU / Japanese School	
No.	Participant's Name				

Q&A/Request (Japan → Korea)		Question or Request		Answer or Comments from Participants	
Date	School Name				

한국교직원 초청프로그램
(2017年1月17日-1月23日: 고마에시, 야치요시, 지바현)

문화수업 정보시트

※ 데이터 처리합니다. PDF로 변환하지 마시고 엑셀파일로 보내주시기 바랍니다.

수업내용					
참가자 번호		이 름		소 속	
수업일자	월 일	수업학교		수업대상 학 급	
수업테마					
수업내용	어떤 형태의 수업을 할 예정인지 간단하게 기입해 주세요. 내용에 대해서는 제출 후에도 변경 가능하므로				

컴퓨터 사용에 관한 내용					
PC사용여 부		사용 PC		PC용도	
Power Point 사용여부		Power Point 버전		그 외 사용예정 소프트웨어	
기타 PC에 관한 연락사항					

학교 협조 요청 사항			
학생 준비물 또는 준비사항	「풀, 가위 준비」, 「학생 1인당 신문지 1장 준비」등 학생이 준비해야 할 것이 있으면 기입해주세요.		
강의실 사용여부		특기사항	
그 외 학교 협조 요청사항	「사전에 4~5명으로 그룹을 만들어 주세요」, 「책상을 ㄷ자형으로 배치해주세요」등 학교측에 요청사항이 있으면 이 란에 기입해 주세요		

붙임 6. 활동일지 양식

2017 한국교직원 일본방문 프로그램 활동일지

성명:

소속학교(기관):

작성일자:

※ 프로그램의 전체적인 흐름 및 내용을 상세하고 구체적으로 기입하여 주시기 바랍니다.

활동일자/시간	년 월 일 (요일) : - :
방문지(활동)명	
주요인사	
<p>주요활동 및 특이사항</p> <p>(방문학교 및 기관에서의 활동과 견학내용을 구체적으로 적어주십시오)</p>	

<p>소감</p> <p>(유익했던 점 및 기대사항)</p>	
<p>건의사항 및 기타</p>	

붙임 7. 그룹보고서 양식

2017 한국교직원 일본방문 프로그램 그룹보고서 (2017.1.17-23, 일본)

그룹명:

작성자명 :

- I. 프로그램에 대한 전체적인 인상

- II. 프로그램 보고서
 - 프로그램 참여 목적
 - 학교 및 기관 방문 내용(학교 개요 및 특징 위주)

- III. 프로그램에서 가장 의미 있었던 활동과 그 이유
 - 학교(기관) 방문
 - 가정 방문
 - 문화 체험
 - 기타

- IV. 프로그램 참가 성과와 그 이유

- V. 프로그램 활동 경험 적용 계획

- VI. 향후 프로그램 향상을 위한 제안

붙임 8. 간단한 일본어 회화

한국어	일본어
안녕하세요	아침: おはようございます。(오하요- 고자이마스) 점심: こんにちは。(곤니치와) 저녁:こんばんは。(곤방와)
처음 뵙겠습니다	はじめまして。(하지메마시테)
저는 (본인이름)입니다	私は (본인이름)です。(와타시와 (본인이름)데스)
잘 부탁드립니다.	どうぞ宜しくお願いします。 (도-조 요로시쿠 오네가이시마스)
저는 초등학교 교사입니다 중학교 고등학교 특수학교	私は 小学校の(쇼-각코노) 教師です。 (와타시와) 中学校の(츄-각코노) (코-시데스) 高校の(코-코-노) 特別支援学校の(토쿠베츠시엔각코노)
저는 교육청/교육부에서 일합니다	私は 教育委員会/韓国政府の教育部で 働いています。 (와타시와 코-이쿠 이인카이/칸코쿠 세-후노 코-이쿠부 데 하타라이테이마스)
저는 한국-혹은 지역명-에서 왔습니다	私は 韓国から来ました。 (와타시와 칸코쿠-혹은 지역명-까라 키마시타)
감사합니다	ありがとうございます。(아리가토- 고자이마스)
또 만나요	また会いましょう。(마타 아이마쇼-)
죄송합니다 / 저기요(가게에서)	すみません。(스미마센)
잘 먹겠습니다	いただきます。(이타다키마스)
잘 먹었습니다	ごちそうさまでした。(고치소오사마데시타)
추워요 / 더워요	寒いです。(사무이데스) / 暑いです。(아쯔이데스)
맛있어요	美味しいです。(오이시이데스)
아파요	痛いです。(이타이데스)
네 / 아니요	はい(하이) / いいえ(이이에)
학생 / 선생님	学生(각세이), 生徒(세이토) / 先生(센세이)
화장실은 어디인가요?	トイレはどこですか? (토이레와 도코데스까?)
사진을 찍어도 괜찮을까요?	写真を撮ってもいいですか? (샤신오 툃데모 이이데스까)
이름이 무엇인가요?	お名前は何ですか? (오나마에와 난데스까)

<음식 관련 단어>

밥	ご飯 (고항)	초밥	すし (스시)
물	お水 (오미즈)	회	さしみ (사시미)
따뜻한 물	お湯 (오유)	젓가락	箸 (하시)
차	お茶 (오차)	숟가락	スプーン (스푼)
컵	コップ (콤포)	접시 / 앞접시	お皿 / 取り皿 (오사라 / 토리자라)
따뜻한 커피	ホットコーヒー (훗또코-히)	물수건	お絞り (오시보리)

<교과목 관련 단어>

한국어 / 국어	韓国語 (国語) (강코쿠고 / 코쿠고)	과학	科学 (카가쿠)
영어	英語 (에이고)	물리	物理 (부츠리)
일본어	日本語 (니혼고)	화학	化学 (카가쿠)
중국어	中国語 (츄-고쿠고)	생물	生物 (세이부츠)
수학	数学 (수-가쿠)	지구과학	地学 (치가쿠)
사회	社会 (샤카이)	미술	美術 (비쥬츠)
역사	歴史 (레키시)	음악	音楽 (온가쿠)
지리	地理 (치리)	체육	体育 (타이이쿠)
윤리(도덕)	倫理 (린리)	가정	家庭 (카테이)

<직위 및 호칭 관련 단어>

장학관	総括指導主事 (소-카츠 시도-슈지)	장학사	指導主事 (시도-슈지)
주무관	主事 (슈지)	교장	校長 (코-쇼-)
교감	教頭 (쿄-토-)	교사	教師 (쿄-시)
할아버지	おじいさん (오지-상)	할머니	おばあさん (오바-상)
아버지	お父さん (오토-상)	어머니	お母さん (오카-상)
(자신의) 아들 (타인의) 아들	息子 (무스코) 息子さん (무스코상)	(자신의) 딸 (타인의) 딸	娘 (무스메) 娘さん (무스메상)
(자신의) 부인 (타인의) 부인	妻 (츠마) 奥様 (오쿠사마)	(자신의) 남편 (타인의) 남편	夫 (오토) 旦那様 (단나사마)

<학교 생활 및 학교 문제 관련 단어>

국립	国立 (코쿠리츠)	공립	公立 (코-리츠)
사립	私立 (시리츠)	여학교	女子校 (조시코)
남학교	男子校 (단시코)	남녀공학	共学 (코-가쿠)
입학식	入学式 (뉴-가쿠시키)	졸업식	卒業式 (소츠교-시키)
학예회	学芸会 (가쿠게-카이)	학교축제	文化祭 (분카사이)
운동회	運動会 (운도-카이)	동아리활동	部活 (부카츠)
방재교육	防災教育 (보-사이교-이쿠)	방과후 보충수업	放課後補習 (호-카고 호슈-)
평화교육	平和教育 (헤-와 교이쿠)	자유학기제	自由学期製 (지유-각키세-)
안전교육	安全教育 (안젠교-이쿠)	지속가능발전교육	持続可能な開発のための 教育 (지조쿠카노-나 카이하츠노타메노 교-이쿠)
자율학습	自習 (지슈)	시험	試験 (시켄)
입시	入試 (뉴우시) 受験 (쥬켄)	입시경쟁	受験戦争 (쥬켄센쇼-) 受験競争 (쥬켄코-쇼-)
등교거부	登校拒否 (토-코-코히) 不登校 (후토-코-)	학교폭력	学校暴力 (각코-보-료쿠)
자살	自殺 (지사츠)	따돌림	いじめ (이지메)

원활한 커뮤니케이션을 위한 Tip!

기모노(着物)와 유카타(浴衣)의 차이 ☺

흔히 일본의 전통의상이라고 알려진 '기모노'. 하지만 일본 현지에서 전통의상 체험을 할 때 많이 입는 것은 '기모노'가 아니라 '유카타'입니다. '유카타'는 원래 온천 등에서 목욕 후 입는 옷이었는데, 기모노에 비해 가격도 저렴하고 입는 방법도 간단하여 지금은 여름 축제 등에 대중적으로 많이 입는 옷이 되었습니다. 프로그램 기간 중에 일본 전통의상을 입어보시게 되면 그것은 '기모노'가 아니라 '유카타'의 확률이 높으니 일본 분들에게 이야기 할 때 '유카타'라고 말씀하시면 좀 더 정확한 커뮤니케이션을 할 수 있습니다. (기모노는 고가이고 입는데 시간도 오래 걸려서 학교에서 기모노를 입어보셨다고 말씀하시면 일본인들이 오히려 깜짝 놀랄 수도 있습니다. 반대로 진짜 기모노를 입어보시게 되면 그건 정말 귀중한 체험이 될 것입니다.)

쇼핑 할 수 있는 곳들 ☺

일본 분들에게 주변에 쇼핑하고 싶은 곳을 물어보실 때 아래의 단어들을 사용하시면 더욱 정확하게 가고 싶은 곳을 말씀하실 수 있습니다.

▷콘비니(コンビニ, 편의점): 우리나라의 편의점보다 더욱 많은 품목을 갖추고 있어 간단한 먹거리나 급한 생활용품을 구입할 수 있습니다.

▷도락쿠스토어(ドラッグストア, 드럭스토어): 미용 관련 용품이나 간단한 간식거리 등을 팔고 있습니다. 감기약이나 소화제 같은 비상약과 손난로, 파스 등도 구입할 수 있습니다. 유명한 도락쿠스토어로는 돈키호테, 마츠모토키요시 등이 있습니다.

▷수-파-(スーパー, 슈퍼마켓): 물건 구성은 우리나라의 슈퍼마켓과 동일합니다.

▷쇼-텐가이(商店街, 상점가): 하나의 거리에 다양한 상점들이 들어선 곳으로 일본인들에게 우리나라의 전통시장과 비슷한 정서를 불러일으키는 곳입니다. 일본도 대형마트에 밀려 상점가가 많이 쇠락하였지만, 아직도 상점가를 중심으로 지역 커뮤니티가 형성되어 있는 곳이 많이 있습니다.

▷쇼핑구센터/모-루(ショッピングセンター/モール, 쇼핑센터/몰)

: 옷가게를 비롯하여 레스토랑, 슈퍼마켓 등 다양한 가게들이 모여있는 곳입니다.

일본의 설날 ☺

민족대명절인 설날, 일본은 우리나라와 달리 양력설을 지냅니다. 그래서 우리나라의 음력설을 말씀하실 때에는 '큐-쇼-가츠(旧正月)' 혹은 '큐-레키노 쇼-가츠(旧曆の正月)'라고 말씀하시면 우리나라의 설날을 더 정확하게 전달하실 수 있습니다. 일본의 설날인 '오쇼-가츠(お正月)'에는 온 가족들이 모여 함께 신사나 절을 방문하고 '오세치 요리(御節料理)' 혹은 떡국과 비슷한 '오조니(お雑煮)'를 먹으며 보냅니다.

일본학생들의 교복 ☺

일본에도 교복을 입는 학교가 많습니다. 교복은 일본어로 '세-후쿠(制服)'라고 하는데요, 우리나라와는 달리 옷뿐만 아니라 가방, 신발까지 동일한 디자인으로 지정되어 있는 학교도 있습니다. 교복이 없는 초등학생들도 비슷한 디자인의 책가방을 메고 다니는 것을 보실 수 있는데, 이는 '란도세루(ランドセル)'라고 해서 일본 초등학생들이 많이 메는 책가방입니다. 일본에서는 이 '란도세루'를 사는 것이 초등학교 입학준비의 기본이자 꽃이라고 할 수 있습니다. 1학년 때 산 란도세루는 졸업 때까지 메고 다니는 경우가 많은데, 고학년이 될수록 가방과 몸 크기가 안 맞거나 주변 친구들을 따라서 란도세루를 사용하는 학생 수가 줄어듭니다.

[붙임 9. 참가자 명단]

A그룹 명단

그룹	번호	성명	성별	소속	직위
A	01				
A	02	차지연	여	물메초등학교	교사
A	03	조영주	여	광주매곡초등학교	교사
A	04	최연실	여	길주초등학교	교사
A	05	최돌남	여	울산광역시교육청	장학사
A	06	전성화	여	광일초등학교	교장
A	07	홍기승	남	광주교육대학교광주부설초등학교	교사
A	08	홍경희	여	서울충무초등학교	교장
A	09	황경태	남	안양남초등학교	교장
A	10	장국수	남	길주초등학교	교장
A	11	장명수	남	군북초등학교	교사
A	12	정유미	여	양성초등학교	교사
A	13	진지민	여	신림초등학교	교사
A	14	정동조	남	순천왕지초등학교	교장
A	15	강영훈	남	제주특별자치도교육청	과장
A	16	김은아	여	참샘초등학교	교사
A	17	김학기	남	인천청량초등학교	교사
A	18	김정희	여	예림초등학교	교장
A	19	김지선	여	서울염경초등학교	교사
A	20	김승익	남	서울특별시교육청	장학관
A	21	김원준	남	동산초등학교	교사
A	22	김영태	남	용연초등학교	교감
A	23	권혁준	남	강원도교육청	교사
A	24	이하진	남	남원주초등학교	교사
A	25	이향아	여	서울상월초등학교	교장
A	26	이향자	여	석봉초등학교	교감
A	27	이정순	여	양산초등학교	교사
A	28	이지현	여	자란초등학교	교사
A	29	임규선	남	안동동부초등학교	교장
A	30	노화연	여	연현초등학교	교사
A	31	노혁	남	경기도교육청	사무관
A	32	박지원	여	반천초등학교	교사
A	33	박태연	여	석천초등학교	교장
A	34	박영자	여	영동초등학교	교장
A	35	노정아	여	안천초등학교	교사
A	36	선광식	남	대련한국국제학교	교사
A	37	임진환	남	세종시교육청	장학관
A	38	이하나	여	교육부	교육연구사
A	39	한미현	여	유네스코한국위원회	선임행정원
A	40	서현숙	여	유네스코한국위원회	교육팀장

B그룹 명단

그룹	번호	성명	성별	소속	직위
B	01	조선옥	여	금정고등학교	교사
B	02	추성식	남	충청남도교육청	장학사
B	03	길미선	여	마송중학교	교사
B	04	홍성심	여	보성여자중학교	교장
B	05	황성희	여	영훈국제중학교	교장
B	06	정정호	남	미추홀외국어고등학교	교장
B	07	정지연	여	시흥은행중학교	교사
B	08	강성	남	염광중학교	교사
B	09	강윤희	여	광주광역시교육청	장학사
B	10	강영호	남	창원중앙고등학교	교장
B	11	길영주	여	대전태평중학교	교사
B	12	김도영	여	진해여자고등학교	교장
B	13	김규하	남	함창중학교	교감
B	14	김인숙	여	한국교원대학교부설미호중학교	교사
B	15	정종문	남	신라공업고등학교	교사
B	16	김남훈	남	세종국제고등학교	교장
B	17	김요섭	남	전남외국어고등학교	교사
B	18	이안옥	여	선일여자중학교	교사
B	19	이병곤	남	염광중학교	교장
B	20	이경환	남	화양중학교	교장
B	21	이해경	여	만수고등학교	교장
B	22	이현덕	남	충남외국어고등학교	교장
B	23	이지영	여	영훈국제중학교	교사
B	24	이기한	남	경기자동차과학교등학교	교사
B	25	이미선	여	대룡중학교	교사
B	26	이상기	남	송면중학교	교사
B	27	이연숙	여	인천양촌중학교	교감
B	28	문태성	남	제주중앙고등학교	교사
B	29	노복순	여	늘푸른중학교	교장
B	30	오성숙	여	대전광역시교육청	장학사
B	31	박찬임	여	용강중학교	교사
B	32	박경숙	여	진건중학교	교감
B	33	서왕원	남	해미중학교	교사
B	34	선종복	남	여의도중학교	교장
B	35	양성윤	남	대구서부고등학교	교장
B	36	양완국	남	월촌중학교	교감
B	37	윤소희	여	원봉중학교	교사
B	38	윤선옥	여	인천양촌중학교	교사
B	39	성미현	여	교육부	주무관
B	40	이지은	여	유네스코한국위원회	담당관

C그룹 명단

그룹	번호	성명	성별	소속	직위
C	01	채광희	여	미추홀외국어고등학교	교사
C	02	장재만	남	장성여자고등학교	교장
C	03	조재승	남	전주신흥고등학교	교장
C	04	조상길	남	효성여자고등학교	교사
C	05	천현봉	남	상록고등학교	교장
C	06	하태완	남	안동영명학교	교사
C	07	이효숙	여	경상북도교육청	장학사
C	08	전영대	남	인천광역시교육청	장학사
C	09	정은주	여	서울대학교사범대학부설고등학교	교사
C	10	정세리	여	남악고등학교	교사
C	11	주진영	남	대전외국어고등학교	교감
C	12	전형숙	여	한양대학교사범대학부속고등학교	교사
C	13	정경아	여	한국관광고등학교	교사
C	14	강민구	남	아산성심학교	교사
C	15	김두봉	남	경성전자고등학교	교사
C	16	김형승	남	대전지족고등학교	교장
C	17	김지숙	여	동일여자고등학교	교사
C	18	김종선	남	문산수억고등학교	교사
C	19	김문인	여	동탄국제고등학교	교사
C	20	김순자	여	애월고등학교	교사
C	21	김영보	남	송현여자고등학교	교장
C	22	고경천	남	성포고등학교	교장
C	23	고옥란	여	만수고등학교	교사
C	24	권영춘	남	안동영명학교	교감
C	25	이한나	여	진경여자고등학교	교사
C	26	이재오	남	경상남도교육청	교육행정원
C	27	이종민	남	진해고등학교	교감
C	28	이신애	여	서울고등학교	교사
C	29	이영세	남	원화여자고등학교	교사
C	30	임성표	남	덕이고등학교	교사
C	31	민경희	여	작전여자고등학교	교장
C	32	문윤주	남	삼호고등학교	교사
C	33	오재훈	남	대전송촌고등학교	교장
C	34	박현숙	여	동국대학교사범대학부속여자고등학교	교장
C	35	박정욱	남	중화고등학교	교감
C	36	서동신	여	수원외국어고등학교	교장
C	37	우제환	남	충남고등학교	교장
C	38	류철우	남	청주고등학교	교장
C	39	윤영선	남	인천국제고등학교	교사
C	40	백승현	여	유네스코한국위원회	담당관

강의 자료

2017 한국교직원 일본방문 프로그램 - 1차 참가자 오리엔테이션

유네스코 한일교사대화 사업 소개

2016.12.10(토) 서울 용강중학교

01

유네스코 한일교사대화 사업 배경

- ❖ 2000년 3월 일본 문부과학성 나카소네 히로후미 장관 방한 문용린 당시 교육부 장관에게 한일양국의 교사교류를 통한 교수경험 공유 및 우호 증진을 위해 양국 교사 사업 제안

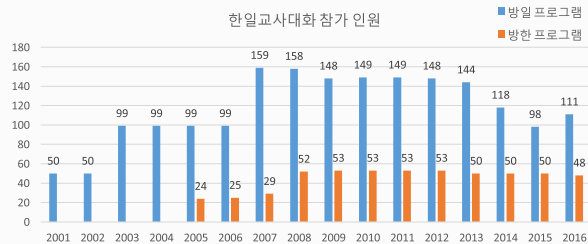


<2001 한국교직원 일본방문 프로그램>

- 2001년 '한국교직원 일본방문 프로그램'에 한국교직원 50명 초청
- 2011년부터 유엔대학 신탁기금으로 프로그램 주최
- 2003년에 100명, 2007년에 160명, 2009년에 150명으로 초청 인원을 늘려 2016년까지 한국교직원 1,878명이 방일 프로그램에 참가
- 2005년 교육부 국고 지원을 받아 '일본교직원 한국방문 프로그램'으로 일본교직원 20명 초청
- 2008년에 54명, 2013년 50명으로 초청 인원을 확대하여 2016년까지 일본교직원 540명이 방한 프로그램에 참가

❖ 참가 실적: 총 2,418명

- 방일 프로그램(2001-2016)
1,905명 초청, 1,878명 참가, 27명 취소
- 방한 프로그램(2005-2016)
548명 초청, 540명 참가, 8명 취소



유네스코 한일교사대화 사업 주요 연혁

❖ 한일 교육 장관 회의 · 한일국교정상화 50주년 기념 교육교류 대회

(2015년 8월 30일 / 2015 일본교직원 한국방문 프로그램 중 개최)



❖ 자매결연 · 국제교류 사례

- 2007년 : 나라여자대학교중학교와 부산국제고등학교 교류 시작, 자매결연 체결 후 2011년 한국방문
- 2009년 : 나라시립 나스카초등학교와 인천시초등학교 간 컬처박스(culture box) 교환
- 2010년 : 오사카 도요나카시립 우에노초등학교와 거제시 국산초등학교 자매결연 체결
- 2010년 : 오사카 도요나카시립 신덴미나미초등학교와 안양시 호원초등학교 자매결연 체결
- 2010년 : 오사카 메이조가쿠인고등학교와 경남 밀양고등학교 자매결연 체결
- 2011년 : 치바현립 이치카와사바루고등학교와 충남고등학교 자매결연 체결
- 2012년 : 서울 신용산초등학교 학교 및 교사 총 20명이 요코하마시립 나카타다이초등학교 방문
- 2014년 : 경북 경주시 금정초등학교와 나라시 세이비미나미초등학교 교류 시작
- 2014년 : 2010년 사업 계기로 도요나카시 국제교육포럼의 '3개국 어린이 화상회의'에 한국 호원초등학교 참가
- 2015년 : 고마에시립 고마에 제6초등학교와 경기도 안현초등학교 국제교류(그림 및 편지 교환)
- 2016년 : 와세다대학교 부속 혼조고등학교와 경기도 가온고등학교 교류 시작

유네스코 학교 네트워크(ASPnet)와 유네스코 한일교사대화

❖ SDG4-Education 2030에서 특히 target 4.7 달성에 가장 좋은 tool

❖ <2014-2021 ASPnet 전략 및 실행계획> 권고안

- 비전: 세계시민의식 촉진을 위한 '불빛(Beacon)'으로서의 ASPnet



유네스코 한일교사대화 사업 목적: 한일교사 교류를 통한 양국에 대한 이해, 협력 및 우호증진

ASPnet 1953년 시작, 181개국 1만여개
한국 578개교 (2016년 12월 현재)

ASPnet 4가지 학습주제



ASPnet 1953년 시작, 181개국 1만여개

ASPnet 목표 및 활동

유네스코 이념학습 및 양질의 교육 실현 및 보급
(평화와 인권, 지속가능발전, 세계시민의식)

전세계 학교간 교류 및 협력
(전세계 1만여 개 교육기관 네트워크)

학생, 교사 참여 프로그램

- 세계시민학교 프로그램
- 유네스코 레인보우 청소년 세계시민 프로젝트
- **한일교사대화**, ASPnet 교사(학생) 해외교류

더불어 사는 사회구현/자발적인 후원모금
(축제, 판매, 모금활동)

한국교직원 일본방문 프로그램 소개

- ❖ 방문 기간 : 매년 1~2월 (6박 7일)
- ❖ 장소 : 일본 도쿄 외 3개 지역
- ❖ 주최 : 유엔대학, 유네스코아시아문화센터, 유네스코한국위원회
- ❖ 후원 : 일본 문부과학성, 대한민국 교육부
- ❖ 목적 : 일본교육 현황 이해, 일본교사 및 학생과의 교류를 통한 한일학교 간 협력 증진
- ❖ 주요 활동

01 | 오리엔테이션 및 강의



02 | 학교 및 교육기관 방문



03 | 교육교류회



04 | 가정방문



05 | 문화탐방



06 | 보고회



일본 주최·후원 기관 소개



01 | 문부과학성(Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, MEXT)

- 설립년도 : 1871년 (2001년 문부과학성으로 기관명 변경)
- 기관 대표 : 마츠노 히로카즈(Mr. MATSUNO Hirokazu) 문부과학대신
- 사업 및 활동 : 한국의 교육부 역할을 담당
- ※ 일본 유네스코국내위원회(Japanese National Commission for UNESCO)
 - 설립년도 : 1952년
 - 사무총장(국제통괄관) : 모리모토 코이치(Mr. MORIMOTO Koichi)



02 | 유엔대학(United Nations University, UNU)

- 설립년도 : 1973년
- 기관 대표 : David M. Malone 학장
- 사업 및 활동 :
 - 국제연합과 국제적 학문공동체 사이의 교량 역할
 - 국제연합 조직을 위한 두뇌집단 양성
 - 개발도상국의 지도자의 역할

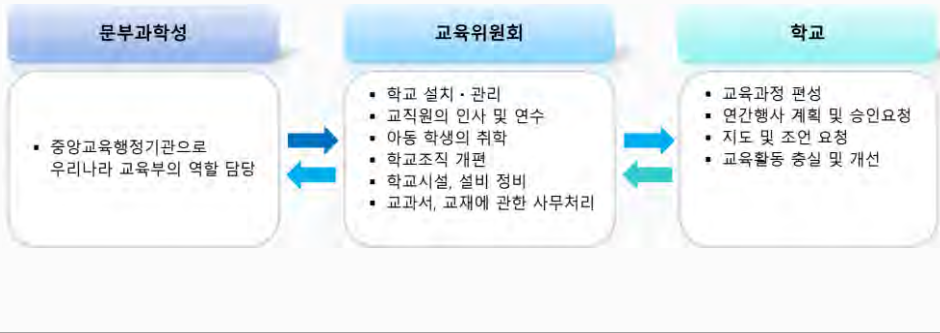


03 | 유네스코아시아문화센터(Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO, ACCU)

- 설립년도 : 1973년 (공익재단법인)
- 기관 대표 : 다무라 테쓰오(Mr. TAMURA Tetsuo) 이사장
- 사무국장 : 호리에 신이치로(Mr. HORIE Shin'ichiro)
- 사업 및 활동 :
 - 교류사업 : 교직원 및 전문가 교류사업 (한국, 중국, 미국, 태국, 인도)
 - 교육협력사업 : ESD 및 EFA 추진, 교재개발, 유네스코학교 추진
 - 문화유산보호 협력사업 : ACCU 나라사무소, 문화유산 보존 및 활용을 위한 인재육성사업

방문기관 소개 : 일본 교육위원회

- ❖ **지방교육행정기관**으로 모든 도도부현(시·도·구), 시정촌(읍·면·동)에 설립
- ❖ **총 1,831개 (2015년 5월 기준)**
- ❖ 도지사, 시장, 구청장과는 독립된 행정기관
- ❖ 교육위원회 교육장과 위원은 수장이 의회의 동의를 얻어 임명
- ❖ 지역의 학교교육, 사회교육, 문화, 스포츠 관련 사무 담당



방문기관 소개 : 일본 초·중·고등학교

- ❖ **초등학교 6년, 중학교 3년, 고등학교 3년, 대학교 4년**
 - 일본 의무교육 : 초등학교 6년 + 중학교 3년 = 총 9년 (한국과 동일)
 - 고등학교 진학률 : 약 98%
 - 대학진학률 : 약 54%
- ❖ **총 학교 수 (2015년 기준 / 국립, 공립, 사립): 56,419개교**
 - 초등학교: 20,601개교 / 중학교: 10,484개교 / 고등학교: 4,939개교 / 특수학교: 1,114개교 / 특성화고: 57개교
- ❖ **학사일정 (3학기제)**

1학기	4월 ~ 7월
여름방학	7월 20일 전후 ~ 8월 20일 전후 (약 1달)
2학기	9월 ~ 12월
겨울방학	12월 23일 전후 ~ 1월 10일 전후 (약 2주)
3학기	1월 ~ 3월
봄방학	3월 25일 전후 ~ 4월 7일 전후 (약 2주)

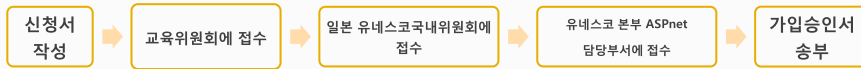
- 지역이나 학교에 따라 차이가 있음
- 2학기제를 도입하고 있는 학교의 경우:
 - 10월 초, 1주일 내외 가을방학 추가
 - 가을방학 기준으로 1학기 / 2학기 구분

방문기관 소개 : 일본 ASPnet



- ❖ 웹사이트 : <http://www.unesco-school.jp/>
- ❖ 일본 ASPnet 가입교 : 1,044개 (2016년 12월 기준)
 - 유치원 24개 / 초등학교 526개 / 중학교 254개 / 일반교 (초,중 또는 중,고교가 연계된 학교) 55개 / 고등학교 145개 / 특수학교 9개 / 특성학교 1개 / 대학교 5개 / 그 외 25개
 - ※ **한국 ASPnet 가입교: 578개**
- ❖ 일본 ASPnet 운영체제 및 기관 역할
 - ASPnet에 가입한 학교를 “**유네스코스쿨(UNESCO School)**”이라고 지칭
 - 문부과학성, 일본 유네스코국내위원회 : 행·재정 지원, 네트워크 가입 승인
 - ACCU (UNESCO ASPnet Schools Office) : 전국 ASP 네트워크 관리, 연수 실시 및 정보 제공, 국내외 네트워크 교류지원, 유네스코 공식 웹사이트 운영
 - ASPUnivNet(전국 18개/14' 4월) : 지역별 운영관리, ASPnet 참가지원, 대학 인적자원 제공, 연수지원, 국내외 네트워크 교류지원, NGOs/NPOs 및 지역단체 연계 등
 - ESD 컨소시엄 : 대학, 기업 및 NGOs/NPOs 협력

❖ 가입절차



- **일본 유네스코학교는 국내 네트워크 가입과 동시에 국제 네트워크 가입**
- 유네스코본부에서의 절차가 반년이상 걸리는 경우도 있음

일본 ASPnet 소개 (Platform for Promoting ESD)

- ❖ 유네스코학교는 Centers for the promotion of Education for Sustainable Development(ESD) = “ESD 증진을 위한 토대”로 지정
- ❖ 유아 교육가이드라인 및 초,중학교 커리큘럼 가이드라인 실시(08' 3월), 고등학교 ('09년 3월) “**교육과정에 ESD 철학을 연계하여 구성한다**”
- ❖ 지속가능발전교육(ESD) 추진 활동
 - **국제협동학습 프로젝트** : 아태지역에서 ESD의 추진과 우수 실천사례의 창출을 목표로 아태지역 유네스코학교와 함께 [쌀, 음식]을 테마로 지속가능한 사회 만들기 담당자를 육성하는 프로젝트
 - **중점학교 형성사업 「Sustainable School」** : 교육을 통해 지속가능한 미래와 사회를 구축하는 것을 목표로 ESD 우수 학교를 “Sustainable School”로 선정하여 연수, 워크숍 기회의 제공, 국내외 학교와의 네트워크 구축, 활동 내용에 대한 조언 및 지도, 제작물 발행, 광고 등을 시행
 - 「ESD 추진 안내서」를 활용한 연수 : 각 지방의 교육위원회와 제휴를 통해 학교관리자, ESD추진 담당교직원을 대상으로 연수 실시



❖ 지속가능발전교육(ESD)과 유네스코학교 팸플렛

일본 ASPnet 소개

❖ **일본 유네스코학교 전국대회:** 한국의 유네스코학교 전국대회와 유사한 행사로, 주로 12월에 개최되며 1년 동안의 ASPnet 활동 보고, ESD 사업 내용 소개 및 해외 ASPnet 활동 사례 발표 등 진행

▪ **제8회 일본 유네스코학교 전국대회**

- 기간 : 2016.12.2-3
- 장소 : 일본 가나자와대학 (이사카와현 가나자와시)
- 주최 : 일본 문부과학성, 일본 유네스코국내위원회
- 주요 내용
 - ASPnet 학교 방문을 통한 일본 유네스코학교 활동 참관(12.2)
 - 문부과학성의 ESD 증진에 대한 발표
 - ESD 컨소시엄 및 가나자와 ASPnet 활동 논의
 - 한국과 중국의 유네스코학교 활동 소개(한국 석봉초 최정아 교사)
 - 참가자 : 일본 유네스코학교 관계자, 문부과학성, ACCU, 교육위원회, 대학 등 635여명



❖ **기타 사업:** 교육 내용 및 방법 개발, 해외 유네스코학교와의 국제교류

2017 한국교직원 일본방문 프로그램 (제17회 방일 프로그램)

- ❖ 기간 : 2017년 1월 17일(화) ~ 23일(월) (6박 7일)
- ❖ 방문지역 : 도쿄, 나라타 외 3개 지역(고마에시, 야치요시, 치바현)
- ❖ 참가자 : 총 120명
 - A그룹(고마에시 / 40명) : 초등학교 교직원, 교육청 담당자, 교육부 관계자, 단장, 한위 인솔자
 - B그룹(야치요시 / 40명) : 중/고등학교 교직원, 교육청 담당자, 교육부 관계자, 한위 인솔자
 - C그룹(치바현 / 40명) : 고/특수학교 교직원, 교육청 담당자, 한위 인솔자
- ❖ 유네스코학교 네트워크 교원 선발 개요
 - 신청 : 247명 / 선발: 101명
 - 선발 절차 : 신청서 접수(유네스코학교 홈페이지) → 서류 및 ASPnet 활동 현황 심사 → 최종 참가자 선발
 - 선발 기준

유네스코학교 프로그램 참가 및 보고 현황(40%)	유네스코학교 지역협의회 활동 참여도(40%)	지원서 내용 평가(20%)	기타 고려사항
<ul style="list-style-type: none"> • 2016 전국대회 참가 • 2년간 연간 보고서 제출 • 2년간 레인보우 세계시민 프로젝트 참여 • 기타 워크숍 및 프로그램 참가 	<ul style="list-style-type: none"> • 교육청/지역협의회 워크숍 참가 • 보고서 제출 • 기타 활동 참가 	<ul style="list-style-type: none"> • 활동 및 계획 충실도 • 외국어 능력 (중상 이상 가점) 	<ul style="list-style-type: none"> • 유네스코학교 방문 협조 • 한일교사대회 및 기타 해외 연수 프로그램 참가 경험 (참가 경험 없는 학교 우선 고려)

※ 일본교직원 한국방문 프로그램 협력학교는 학교당 2인(교장/감 1명, 교사 1명) 참가 가능

2017 일본방문 프로그램에 참가하는 자세

- 유네스코학교 대표로서의 **책임감**, 추후 활동에 대한 **정보공유** 및 **후속활동 추진**
- 한일 교사간 **네트워킹** 및 국내 유네스코학교간 **교류 촉진**
- 일본 교육환경 및 유네스코학교 활동에 대한 **사전이해** 및 **현장경험을 통해 비교/학습**
- 모든 일정에 **적극적으로 참여**하고, **그룹내 상호 책임** 및 **규칙 준수**

유네스코 한일교사대화

2017 한국교직원 일본방문 프로그램

2017 Invitation Programme for Teachers from Korea

참가자 오리엔테이션 자료집

펴낸날 | 2017 년 12 월 10 일

펴낸곳 | 유네스코한국위원회

주소 | 서울시 중구 명동길(유네스코길) 26

홈페이지 | www.unesco.or.kr

문의 | 유네스코한국위원회 교육팀

전화 | 02-6958-4184

팩스 | 02-6958-4252

전자우편 | unescoteacher@unesco.or.kr

한위간행물등록번호 ED/2016/DI/14

* 이 책은 저작권법에 따라 보호받는 저작물이므로 무단전재와 무단복제를 금하며, 이 책 내용의 전부 또는 일부를 이용하고자 할 경우에는 유네스코한국위원회로 문의해 주시기 바랍니다.